
LA
VOLIÈRE
Opéra-Comique en 3 actes.
DE
NUITTER et BEAUMONT
Musique de
CH. LECOCQ
Paris. CHOUDENS Père & Fils, Editeurs,
Boulevard des Capucines, 30, (Près la Rue Caumartin)
Droits réservés
Chant & Piano transcrite par L. ROQUE

AVIS AUX DIRECTEURS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois[1] et aux traités passés avec nos auteurs[2] nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

[1] Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791; Arrêt de Cour 11 AVRIL 1853.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes. (CODE PÉNAL)

[2] Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

(Traduction réservée)

LA VOLIÈRE

OPÉRA-COMIQUE en 3 ACTES

Représenté pour la première fois, au théâtre des Nouveautés, à Paris, le 9 Février, 1888.

Personnages:

Angéla.
Fiammetta.
Béatrice. } Paysannes.
Zitella. }
Marcella. } Dames d'honneur.
Antonia. }

Personnages:

Mortadello.
Sosthènes IV.
Gilbert.
Belvédère.
Tulipani.
Castagnola.

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentations, s'adresser à MM. CHOUDENS, PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de LA VOLIÈRE, pour tous pays.

OUVERTURE.

Allegro.

PIANO.

ff

écho.

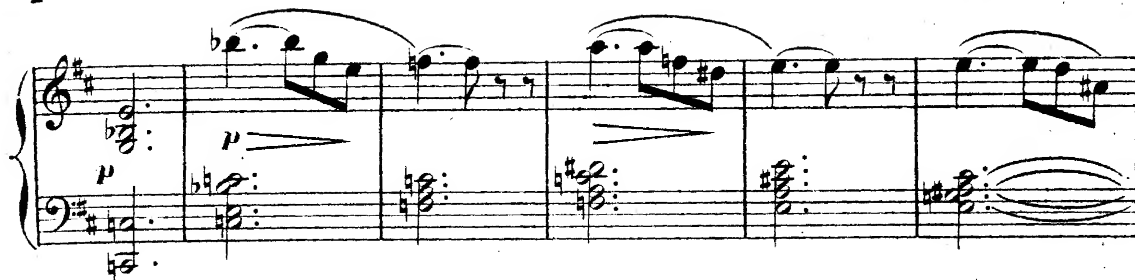
pp

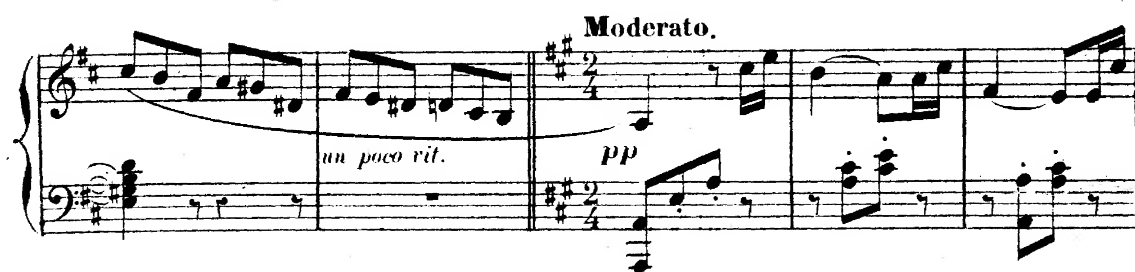
mf
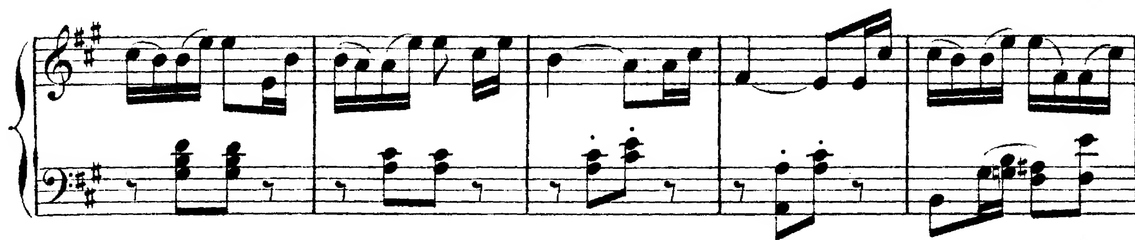
cresc.
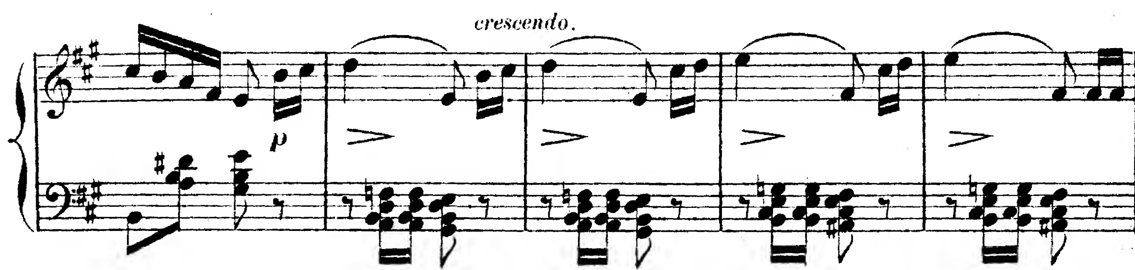
f
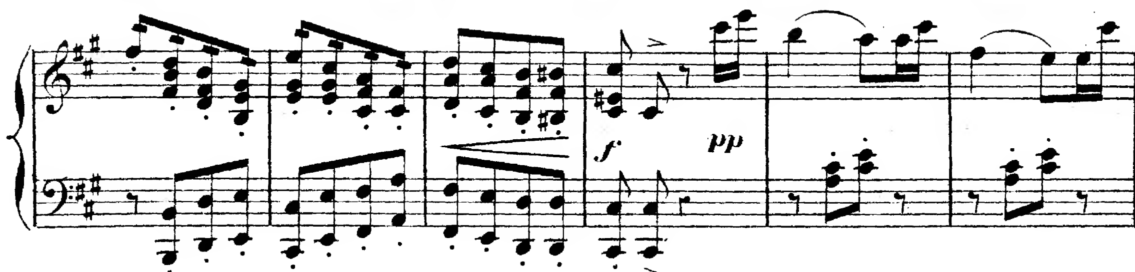
dim.
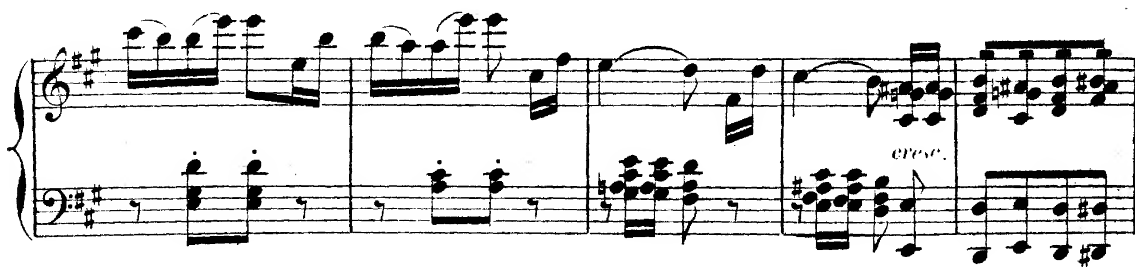

p
p
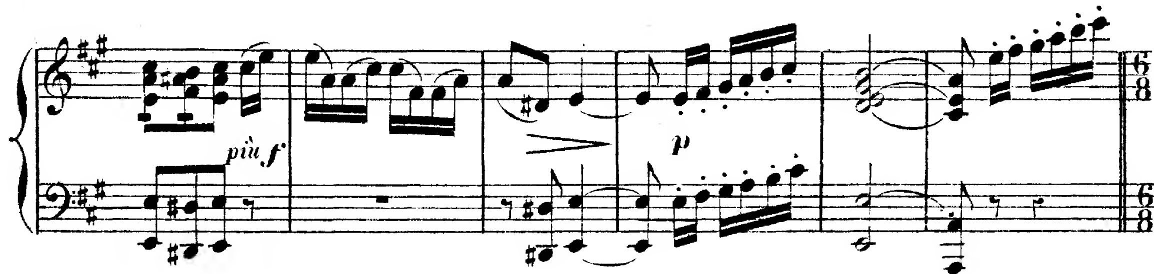

Moderato.
un poco rit.
pp

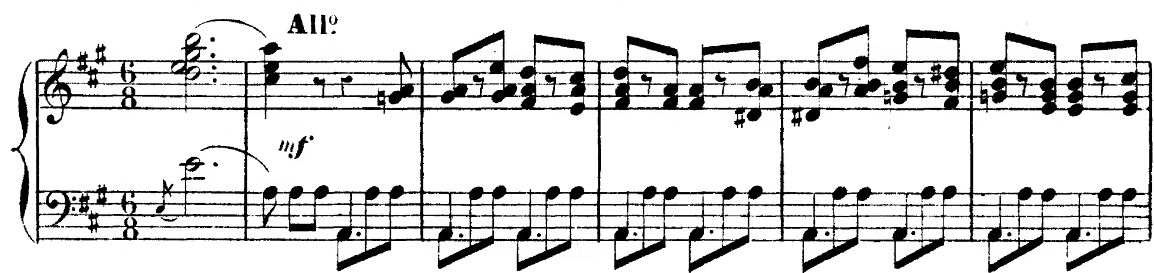


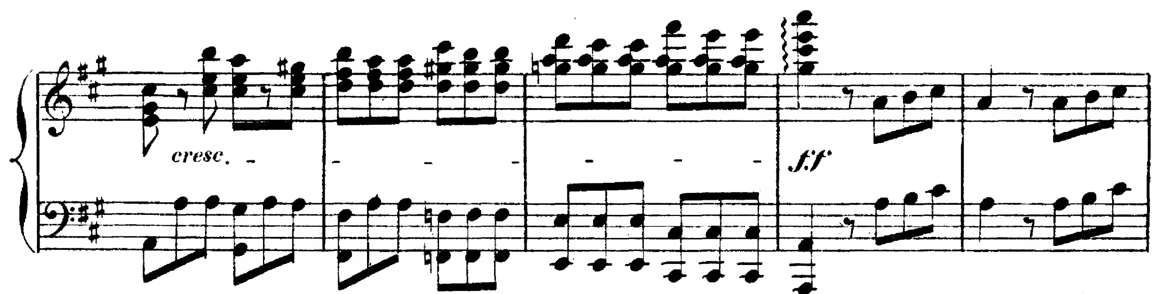

crescendo.
p
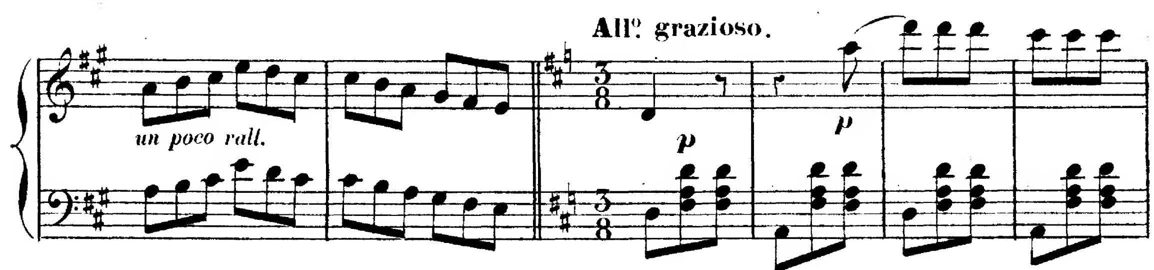

f
pp
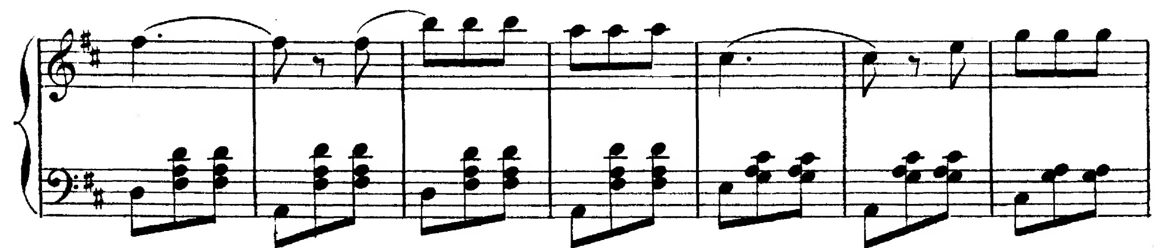

cresc.
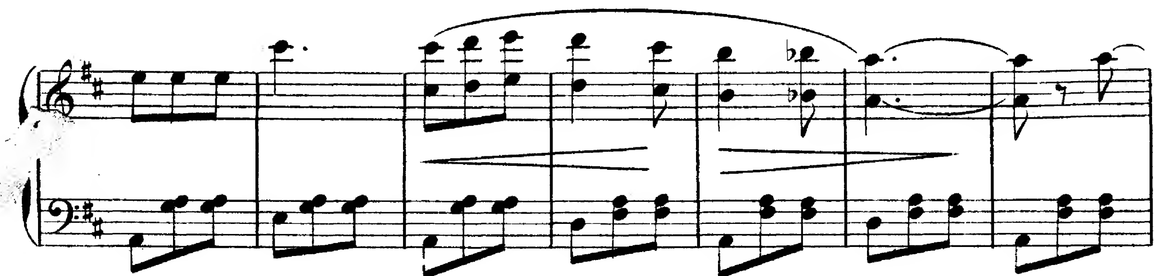

più f
p
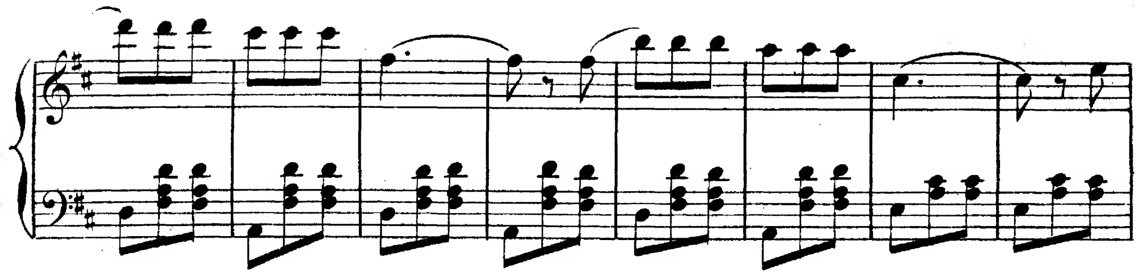

All°
mf
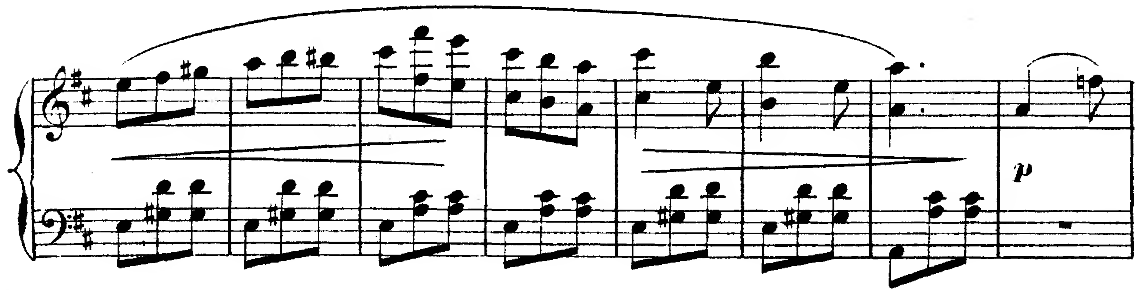

cresc.
ff
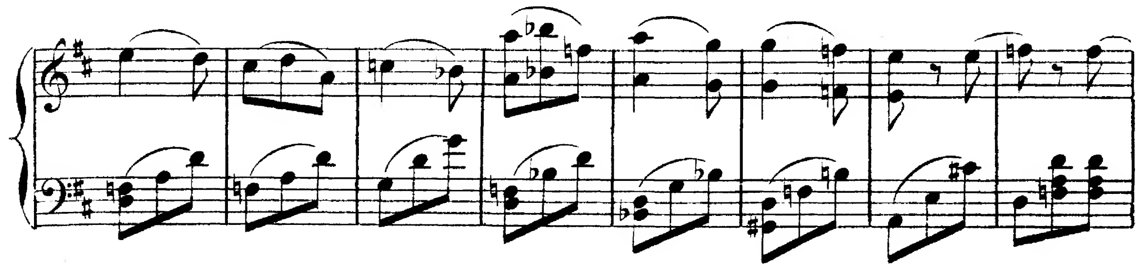

All° grazioso.
un poco rall.
p
p
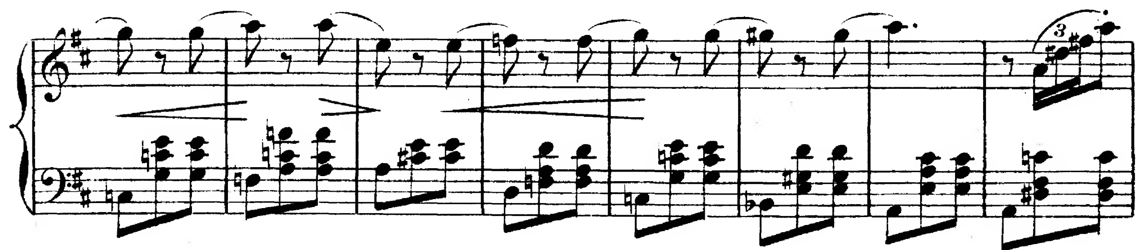


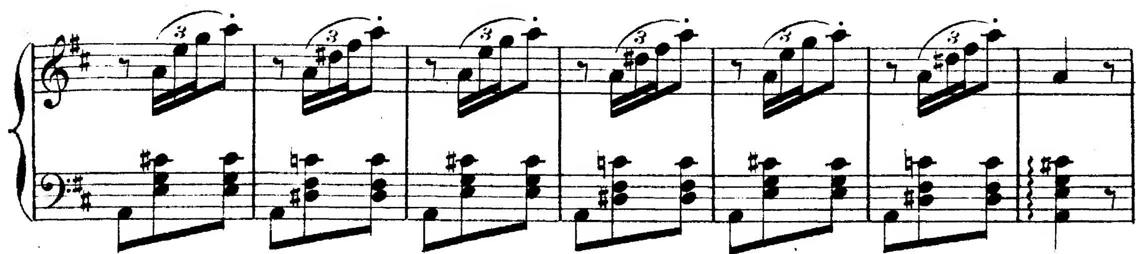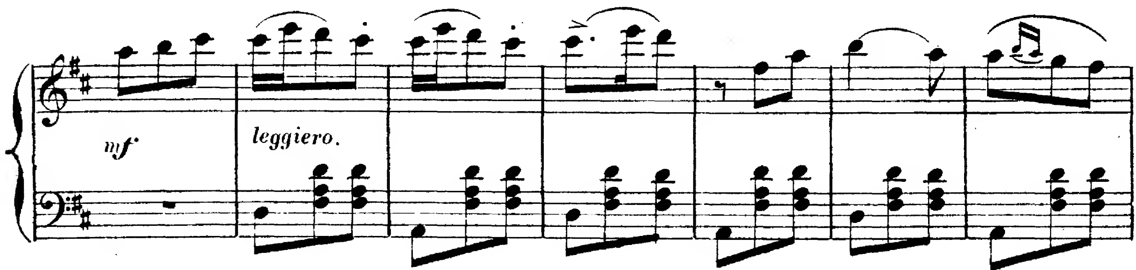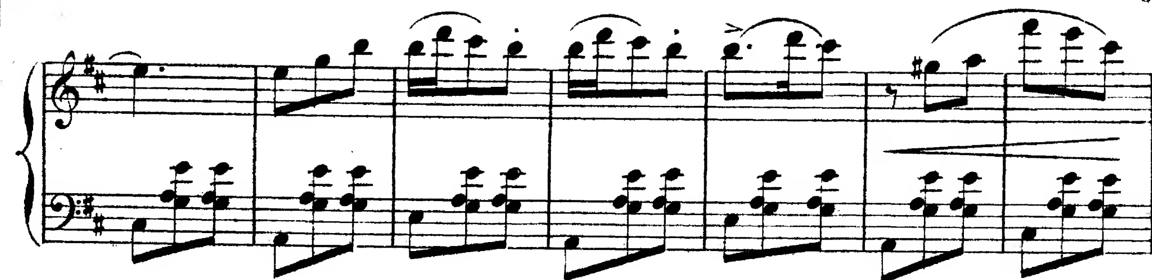





p
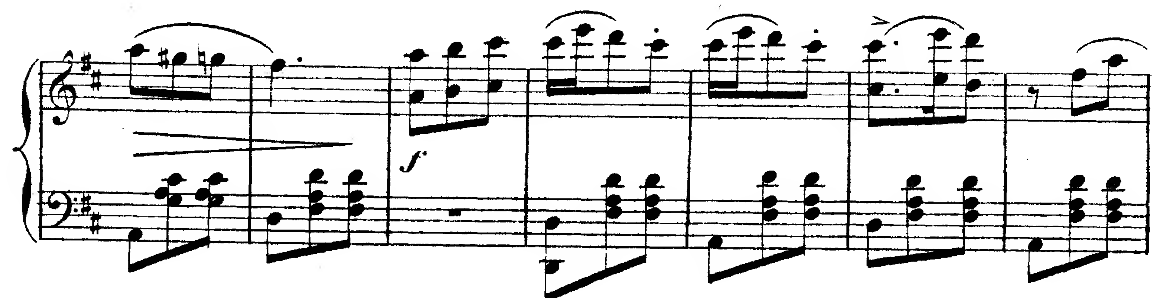


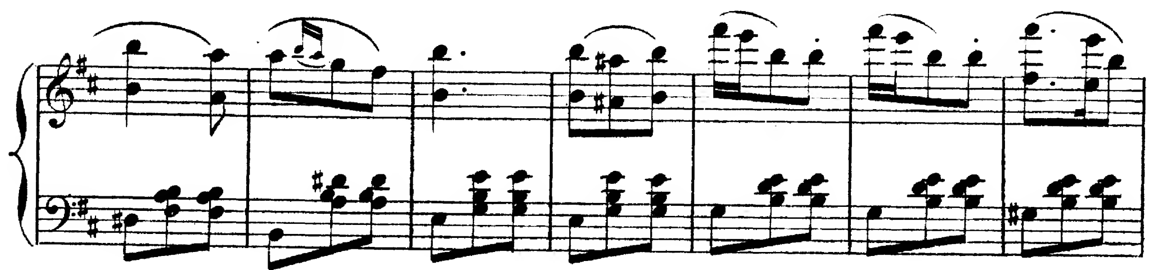

3
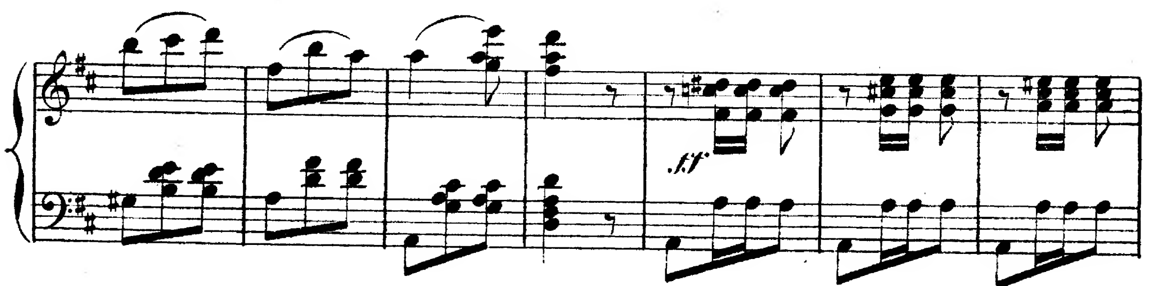

3

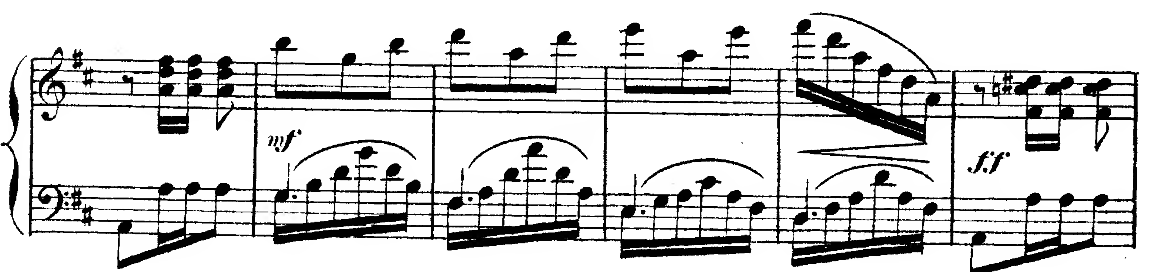

mf
leggiero.
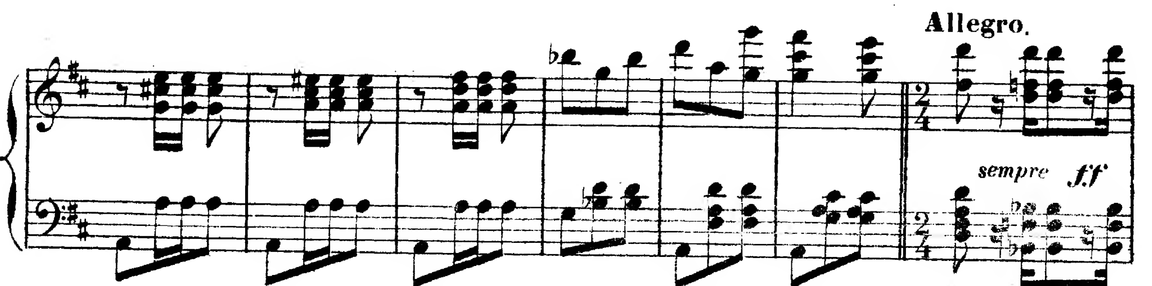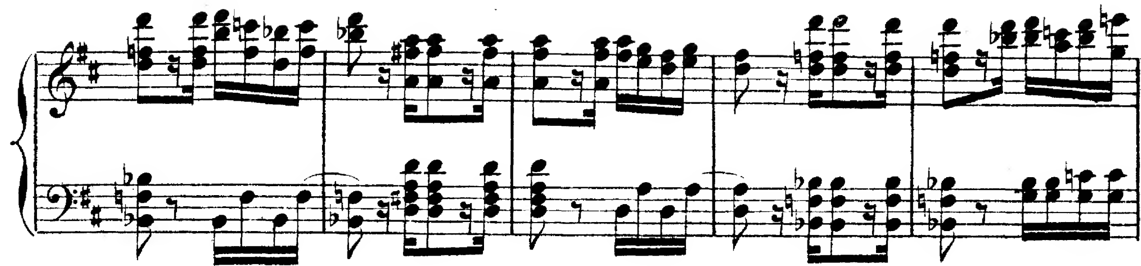



f
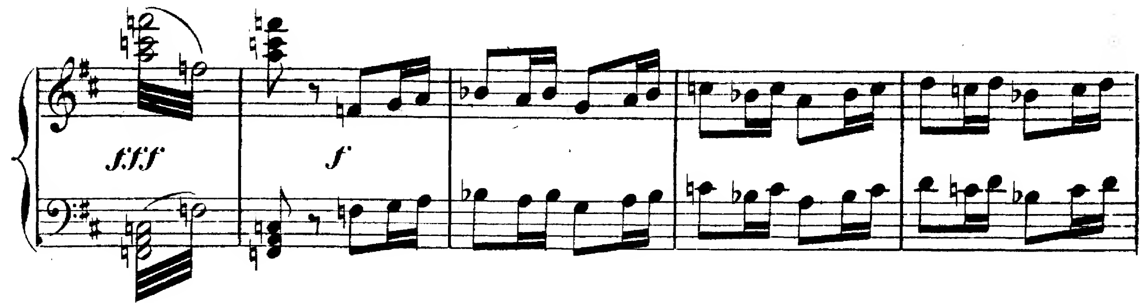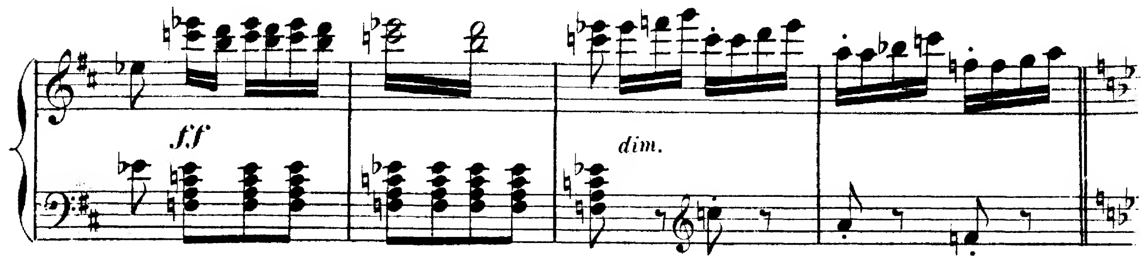



ff
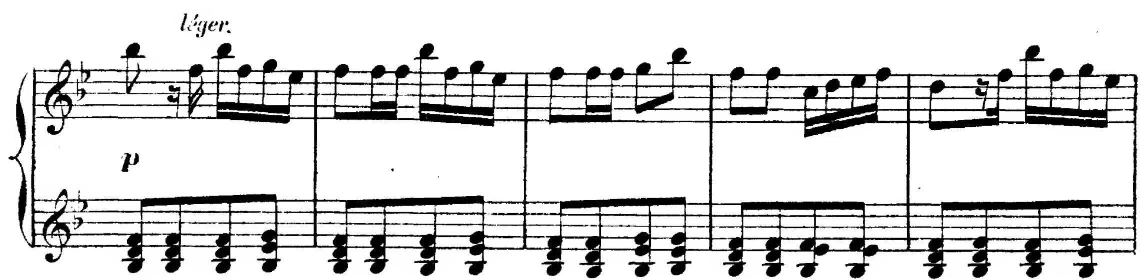

mf
ff
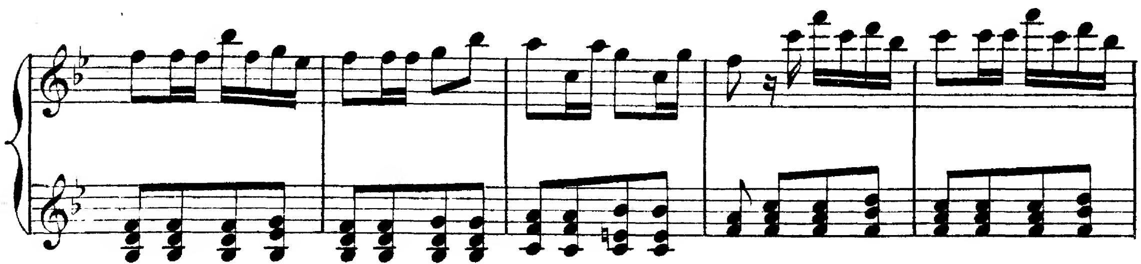

Allegro.
sempre ff

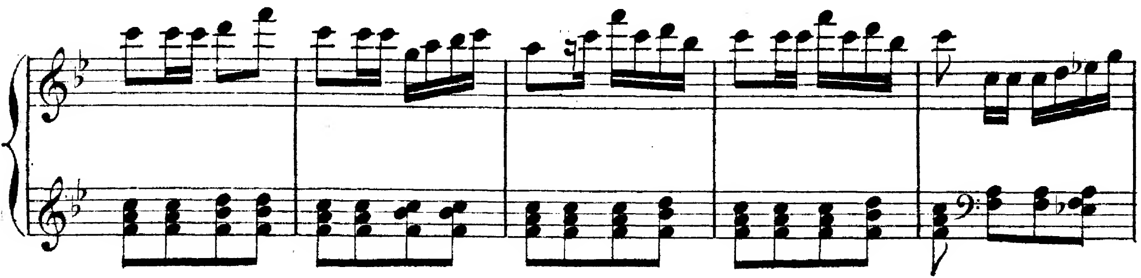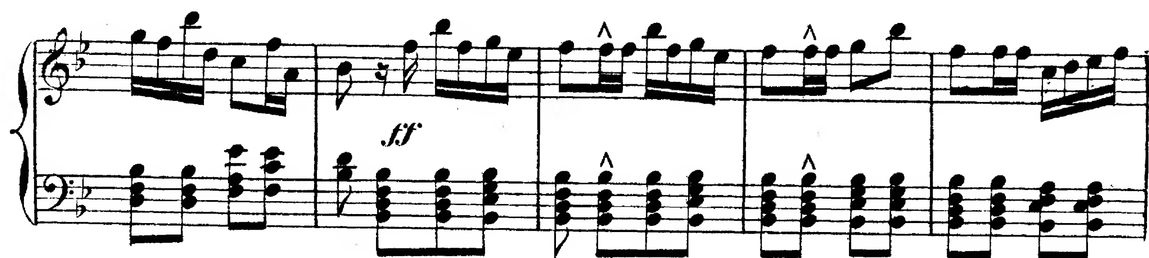



fff
f
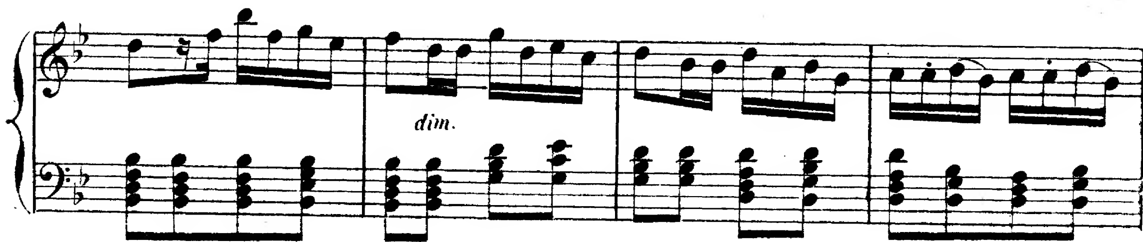

ff
dim.

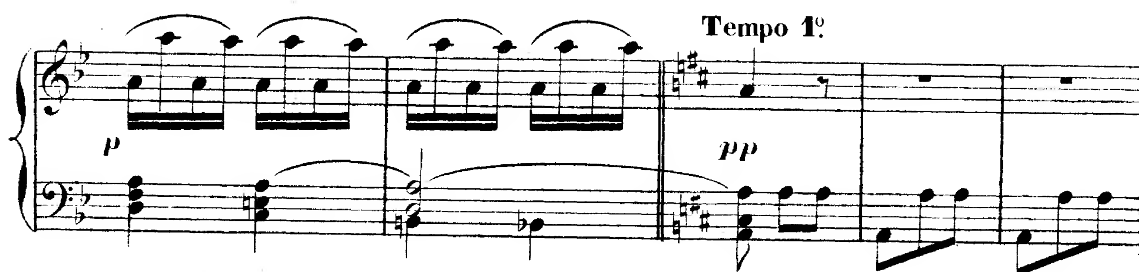

léger.
p

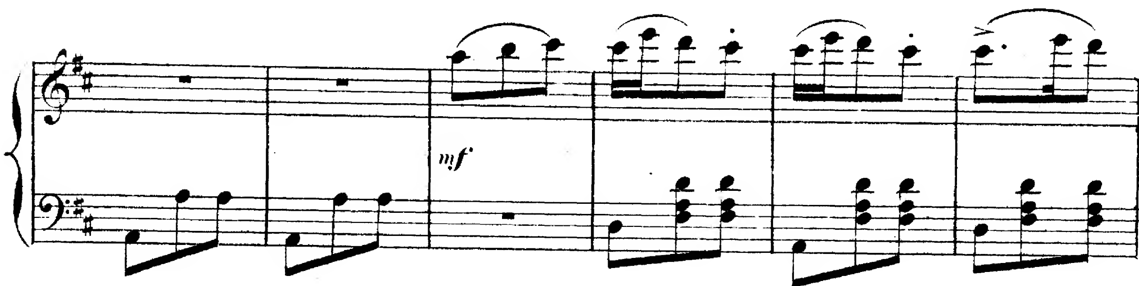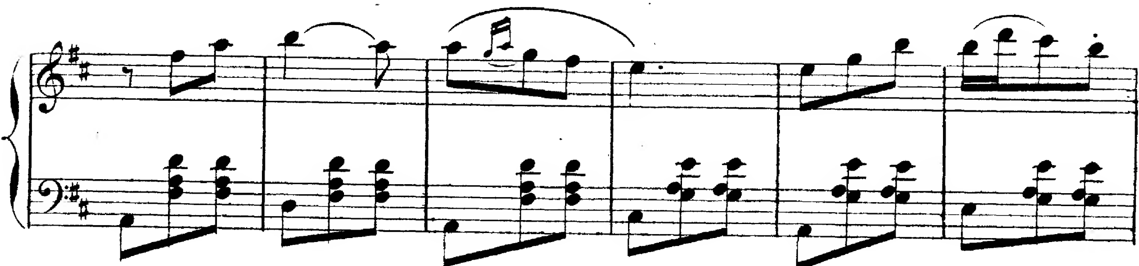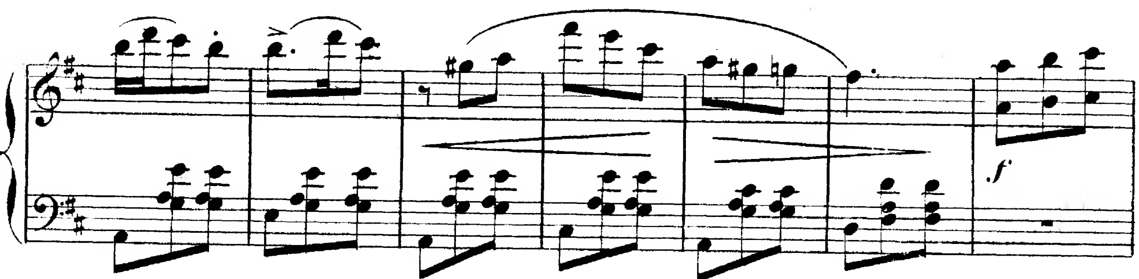





ff
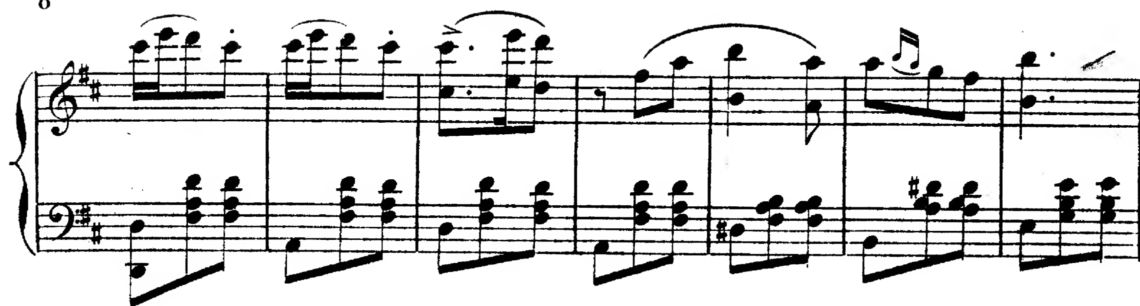

dim.
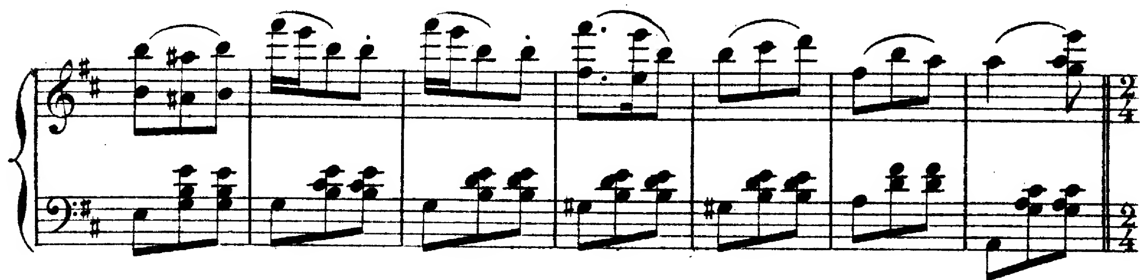

p
Tempo 1º
pp


mf
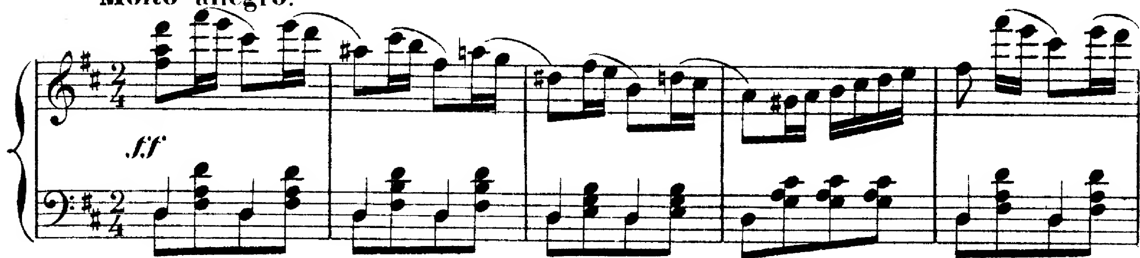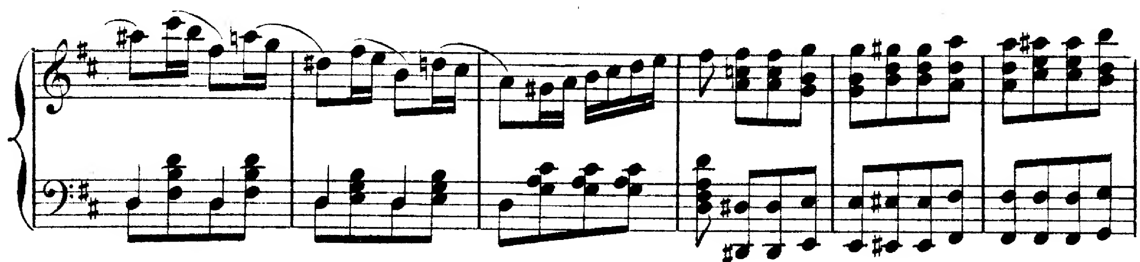



f
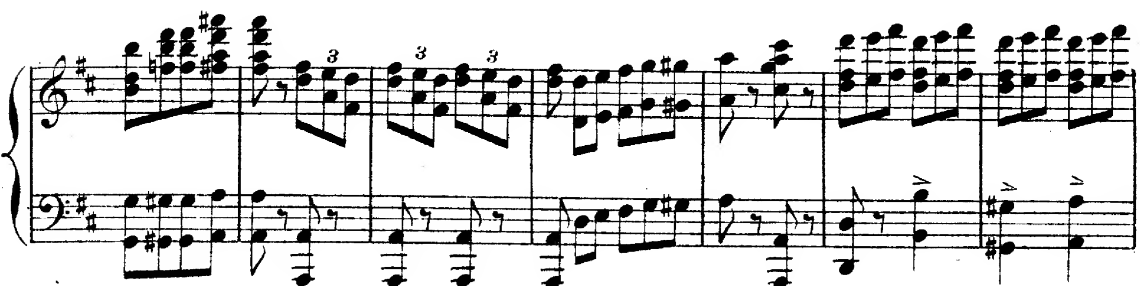


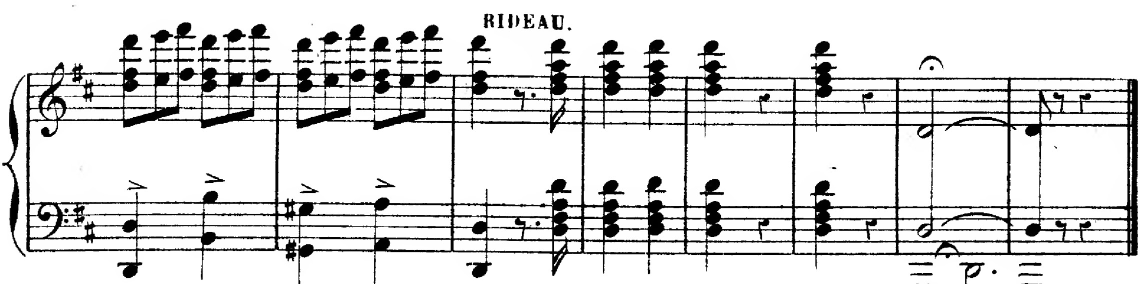


Molto allegro.









Enchaînez.

ACTE I.

INTRODUCTION.

SOPRANI, SOLI et TUTTI.

Nº 1. **All° moderato.**

PIANO.

p

cresc.

mf e cresc.

Soprani.

mf

Dès le le_ver__ de l'au - ro - re, Quand tout som_meille en - co - re, Nous__ ve - nons cha_que ma - tin,

mf

Em - plir no - tre jarre à la sour - ce, Et pour é - ga - yer la

cour - se Cau - ser en - semble au jar - din Sur la voi - sine et le voi - sin, Nous ja - cas - sons cha - que ma - tin Sur la voi -

staccato.

non lié.

- sine et le voi - sin Nous ja - cas - sons cha - que ma - tin, Nous ve - nons

tou - tes au jar - din, Pour ja - cas - ser cha - que ma - tin, Pour ja - cas -

_ser sur la voi _ sine et le voi _ sin, Nous ve _ nons tou _ tes au jar _

sf

_ din Pour ja _ cas _ ser cha _ que ma _ tin Sur la voi _ sine et le voi _

_ sin, Sur la voi _ si _ _ ne, Sur la voi _ sine et le voi _

sf

_ sin.

f

BÉATRICE.

Savez vous la nou_

p

Demi chœur. L'autre moitié. BÉATRICE.

_ vel _ le? Laquelle? la _ quelle? Un a_mou _ reux, à notre demoi _

léger.

UNE AUTRE.

-sel - le, Vient fai - re les doux yeux Par-le vi - te, ma

UNE AUTRE. BÉATRICE.

chè - re! Eh bien! qui donc est - il? Ce n'est pas bien sub - til, La chose est as-sez

Toutes. UNE AUTRE.

clai - re. est - il riche? est - il bien? Est - ce un jo - li jeune

sf

BÉATRICE.

hom - me? Pour ne vous ca-cher rien; c'est Gil - bert qu'on le -

3 Ensembles. 3 Autres. 3 Autres.

-nom - me! Gil - bert? Gil - bert? Mais c'est son pro-fes -

pp

LAURA.

_seur! Drô_le de profes_seur! Il ensei_gne peut_ê_tre, Un art plein de dou_

fp

_ceur, Que l'on apprend sans maî_tre!

TOUTES (riant)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

f

Più lento.

BÉATRICE.

ah! Se risquer à ce jeu, N'est pas cho_se nou_vel_le, Mais c'est ce qu'on ap_

p

TOUTES.

_pel_le, Jouer a_vec le feu. Oui, c'est ce qu'on ap_pel_le, Jouer a_vec le

rit.

rit.

Allegretto.

feu.

Allegretto.

f

BÉATRICE.

1. Ah! pauvres fil_les que nous
2. Les garçons ont de la fa_

p

B. som_ _ _mes Comme il faut nous don_ner du
con _ _de Des airs vain_queurs, de beaux ha_

B. mal Pour dé_fen_dre con_tre les
_bits; Et de_puis que le monde est

B.
hom - - - mes, No - tre ver - tu, point ca - pi -
mon - - - de, Le loup veut cro - quer la bre -

B.
- tal. S'y fi - er C'est pu - re dé -
- bis. Pour mettre à mal notre in - no -

B.
- men - ce Et le des - tin nous en pu -
- cen - ce, Tout con - tre nous se ré - u -

B.
nit, Oui le des tin nous en pu nit
- nit Tout con - tre nous se ré - u - nit

B. On sait bien__ comment çà commen - ce, On n'sait pas__ comment

p

B. çà fi_nit______ On sait bien__ comment çà commen - ce, On

B. n'sait pas com_ment çà fi - nit On sait bien, on sait

f

CHŒUR. (Soprani.)

f

On sait bien, on sait

B. bien comment çà commence on n'sait pas, on n'sait pas comment çà fi -

bien comment çà commence on n'sait pas, on n'sait pas comment çà fi -

1ª

B. _nit. 2. Les

_nit.

1ª

p

2ª

B. _nit, on n'sait pas, On n'sait pas On n'sait pas com_

nit On n'sait pas, On n'sait pas On n'sait pas com

2ª

f

B. _ment ça fi_nit!

_ment ça fi_nit!

f

COUPLETS.

ANGELA, GILBERT.

№ 2.

Agitato.

PIANO.

f

rall.

GILBERT.

pp

1. Si j'o_sais dire à vo_tre père, Et mon a_mour et mon es_poir, Il se_rait sourd à ma pri_è_re, Et me chasserait dès ce soir. Pour_tant sans vous je ne puis vivre, et je veux ê_tre

2. L'amour nous guide et nous se_conde, Faut-il at_tendre au len_de_main Allons tous deux cou_rir le mon_de En_semble et la main dans la main Sans vous je ne sau_rais plus vivre, et je veux ê_tre

crescendo.

f *rall.* a Tempo. più p

G.

votre époux, Oui je veux ê_tre votre é_poux! Ré_
votre époux, Oui je veux ê_tre votre é_poux!

a Tempo.

f

_si_gnez-vous donc à me sui_vre si vous m'ai_mez, Ré_signez-vous!

p

Un poco più lento.

ANGELA.

Demoi,Gilbert, qu'exigez-vous? De moi, Gilbert qu'exigez-

G.

Si vous m'aimez, résignez-vous!

Un poco più lento.

p

A.

vous? qu'e_xi_gez_vous?...

G.

Ré_si_gnez_vous!

rall.

pp

f

COUPLETS.

SOSTHÈNES.

Nº 3. All° moderato.

PIANO. *ff* *pp* *f* *p*

SOSTHÈNES.

1. Pour moi, le gibier ce n'est rien La chasse est un prétexte honnête; Ce qui me trotte par la tête, C'est la femme, tu le sais bien! La

2. Si j'aime à donner l'hallali, C'est pour une espèce de biche Moins fidèle que le caniche Où trouver rien de plus joli? La

un poco rall. a Tempo. *ff* *p*

S.
fem _ me qu'el _ le soit hautaine ou bien plus dou _ ce qu'un mouton
fem _ me c'est ma tur _ lu_taine qu'el _ le soit fleur ou bien bouton
Cédez un peu.
a Tempo.
S.
J'aime à lui pren_ dre le __ menton, Ton ton ton ton, ton tai _ ne;
a Tempo.
Cédez un peu.
f
Cédez un peu.
a Tempo.
S.
f
Car je ne suis _ pas un __ Ca_ton ton ton ton ton ton tai_ne Je suis Sos_
p Cédez un peu.
f
un poco rall.
Più lento.
p (imitant le Cor)
S.
_ thè _ nes, Je suis Sos _ thè _ nes.
Più lento.
pp
a Tempo.
S.
ff

COUPLETS.

ANGÉLA.

Nº 4. Animato.

PIANO.

mf

ANGÉLA.

Più mod.to

1. Cet ai - ma - ble su - bor - neur Me croit vraiment trop ni - ai - se
2. Per - dre mon temps à gé - mir Se - rait par trop ri - di - cu - le

sfz *p*

Al - lons Ba - ron à votre ai - se, A votre ai - se, à votre
C'est lors - que la mai - son brû - le, C'est lorsque la mai - son

rall. a Tempo.

A. ai_se Je dé_fendrai mon hon_neur. Puisque je suis assez
brûle Qu'il faut se hâ_ter d'a_gir. S'il croit m'échapper, fo.

a Tempo.

A. fol_ _ _le, Pour aimer ce traître là
li_ _ _e! Et puisque je l'ai ju_ré

A. Il m'a don_né sa pa_ro_le Et je ju_ _ re qu'il la _ tien_
Il faudra qu'il s'humi_li_e A mes pieds ____ bon gré _ mal_

A. _dra Il m'épou_se_ra, il m'épou_se_ra ____
gré Je l'amè_ne_rai, je l'a_mè_ne_rai ____

leggiero.
tr
A.
Ce_n'est pas moi qu'on_en_jô_le A_vec un_tel sans fa_çon,
p
tr
A.
Je_sau_rai_jou_er_mon_rô_le, Et je veux lui donner
A.
u_ne bonne leçon. Non, non, non non mon cher Ba_ron, non non non non
f
leggiero.
tr
A.
Ce n'est pas moi qu'on en_jô_le, Ce n'est pas moi qu'on en_jo_
p
1a
2a
A.
_le! _le!
mf
f

TRIO.

ANGELA, FIAMMETTA, GILBERT.

Nº 5.

Moderato.

GILBERT.

Par le nez, quand vous dessi_nez, Il faut commencer c'est l'u_sa_ge; Car rien ne se voit mieux qu'un nez; Non rien ne se voit mieux qu'un nez, Un nez, un nez au milieu du vi_sage, Un nez au mi_

PIANO.

Moderato.

p ten. ten. ten.

A. Par le nez, quand vous l'ordon-
F. Par le nez, quand vous l'ordon-
G. -lieu du vi-sa - ge. Par le nez, ——

tr *p* *ten.*

A. -nez, Il faut commencer, c'est l'u - sa - ge, Car
F. -nez, Il faut commencer, c'est l'u - sa - ge, Car
G. quand vous des-si-nez Il faut commencer, c'est l'u - sa - ge, Car

A. rien ne se voit mieux qu'un nez Non rien ne se voit mieux qu'un
F. rien ne se voit mieux qu'un nez Non rien ne se voit mieux qu'un
G. rien ne se voit mieux - qu'un - nez, Non rien ne se voit

A. nez, un nez, un nez, au milieu du vi _ sage, un nez un

F. nez, un nez, un nez, au milieu du vi _ sage, un nez un

G. nez, un nez, un nez, au milieu du vi _ sage, un nez un

cresc.

A. nez au milieu du vi _ sa _ _ _ _ _ ge Commençons par le

F. nez au milieu du vi _ sa _ _ _ _ _ ge Commençons par le

G. nez au milieu du vi _ sa _ _ _ _ _ ge Commençons par le

f *p*

A. nez, par le nez, par le nez.

F. nez, par le nez, par le nez.

G. nez, par le nez, par le nez.

f *ff* *p léger.*

FIAMMETTA

Où vous plait-il que l'on se pla_ce?

GILBERT.

Vous, de fa_ce, Vous, de pro_fil.

pp

G. Tan_tôt, l'on a pu nous sur_

p

G. _pren_dre, Si vous m'ai_mez il faut vou_loir Il faut par_

pp

G. _tir sans plus at_tendre, Non plus demain, mais dès ce soir.

ANGELA. Dès ce

p léger.

A. soir?

GILBERT. Dès ce soir.

FIAMMETTA Sont ils ba _ vards!

FIAMMETTA Monsieur!

GILBERT. Quoi?

FIAMMETTA Ça vient mal de

F. fa _ ce!

GILBERT. Eh bien mettez vous de trois quarts.

FIAMMETTA Suis-je bien?

GILBERT. Oui!

pp

FIAMMETTA

GILBERT.

Faut que j'f_fa_ce! Comme de peu l'on s'em_bar_ras_se!

sempre legg.

FIAMMETTA

Vraiment! prenez donc le crayon, Joignez l'ex_emple à la le_çon et je comprendrai mieux peut-ê_tre; Je voudrais voir comment mon maî_tre fait un nez.

G.

F.

un poco rall.

un poco rall.

ANGELA.

1º Tempo.

Par le nez, quand vous des_si_

F.

Par le nez, quand vous des_si_

GILBERT.

Par le nez,

1º Tempo.

p

ten.

A. _nez Il faut commencer, c'est l'u _ sa _ ge; Car

F. _nez Il faut commencer, c'est l'u _ sa _ ge; Car

G. quand vous des_si_nez Il faut commencer, c'est l'u _ sa _ ge; Car

A. rien ne se voit mieux qu'un nez, Non rien ne se voit mieux qu'un

F. rien ne se voit mieux qu'un nez, Non rien ne se voit mieux qu'un

G. rien, non rien, ne se voit mieux qu'un nez, Non rien ne se voit

A. nez, un nez, un nez au milieu du vi _ sage, un nez un

F. nez, un nez, un nez au milieu du vi _ sage, un nez un

G. mieux qu'un nez, un nez au milieu du vi _ sage, un nez un

cresc.

A. nez au milieu du vi - sa - - - - - ge. Commençons par le

F. nez au milieu du vi - sa - - - - - ge. Commençons par le

G. nez au milieu du vi - sa - - - - - ge. Commençons par le

A. nez, par le nez, par le nez.

F. nez, par le nez, par le nez.

G. nez, par le nez, par le nez.

GILBERT.

Si

All? ma non troppo.

G. vous parta_giez, ma chère â - me, L'ar_dent a_mour_ que je_ res_

ANGÉLA. Eh bien!

G. _sens, Dès demain vous se_riez ma fem - me. Eh

A. j'y con_sens!

G. bien! Quel mot_ char_mant je viens d'en_ten_dre!

FIAMMETTA. On_ di_

F. _rait que ça devient ten - dre.

mf *p*

Pressez un peu.

GILBERT.

F. Monsieur! En_cor! Que trouver qui

sfz sfz p

FIAMMETTA.

G. vous sa_tis_fas_se? C'est bien sim_ple, toi, prends la fa_ce Moi, je vais

F. fai_re le pro_fil.

p

ANGÉLA. *p leggiero.*

Ah! le bon bil_

E. *p* Plaisant profes_

GILBERT. *p* Rendez-vous char_

p

A. _let! Il a con_fi _ ance, Et j'en ris tout bas; ___ Je puis bien aus_

F. _seur! Quel air d'as_su _ rance, Ah! j'en ris tout bas; ___ Elle a son se _

G. _mant! Je la vois d'a _ vance, Trem_blante à mon bras ___ L'amour me la

A. _si Le tromper je pense, Il ne me tient pas! ___ Ah! le bon bil _

F. _cret, Elle est en dé _ fense, Il ne la tient pas! ___ Plaisant profes_

G. livre, Et sans dé_fi _ ance, On sui _ vra mes pas. ___ Rendez-vous char_

A. _let! Il a con_fi _ ance, Et j'en ris tout bas; ___ Je puis bien aus_

F. _seur, Quel air d'as_su _ rance Ah! j'en ris tout bas ___ Elle a son se _

G. _mant Je la vois d'a _ vance, Trem_blante à mon bras; ___ L'amour me la

A. si le tromper je pense Il ne me tient pas!

E. eret Elle est en dé - fense, Il ne la tient pas!

G. livre et sans dé - fi - ance, On sui - vra mes pas. Ren - dez -

dolce.

G. - vous charmant Je la vois d'a - van - ce, Trem blante

G. à mon bras! L'amour la livre Et sans

G. dé - fi - ance On sui - vra mes

ANGELA.

Ah! j'en ris d'a - van_ce, Je suis en dé -

FIAMMETTA.

Elle est en dé - fen_se,

G.

pas

pp

A. - fen_se, Il ne me tient pas Ah! le bon bil - let! Il a con_fi -

F. Il ne la tient pas Plaisant pro_fes - seur Quel air d'as_su -

G. Charmant ren_dez - vous! Je la vois d'a -

p

A. - ance Et j'en ris tout bas Je puis bien ans -

F. - rance Ah! j'en ris tout bas Elle a son se -

G. - vance Trem - blante à mon bras L'a - mour me la

A. _si Le tromper je pense, Il ne me tient pas.___ Ah! le bon bil_

F. _cret; Elle est en dé_fense, Il ne la tient pas___ Plaisant profes_

G. livre, Et sans dé_fi_ance, On sui_vra mes pas___ Charmant ren_dez-

cresc.

A. _let Il a con_fi_ance, Et j'en ris tout bas;___ Je ne me tiens

F. _seur! Quel air, d'as_su_rance, Ah! j'en ris tout bas.___

G. -vous! Je la vois d'a_vance Tremblante à mon bras.___

f *mf*

A. pas!___ Il ne me tient pas!___

F. Il ne la tient pas, Il ne la tient

G. On sui_vra mes pas, On sui_vra mes

crescendo:

A. — Il a con_fi _ an_ce, Il a con_fi _ an_ce Je suis en dé _

F. pas. Quel air d'as_su _ ran_ce, Elle est en dé _ fen_se, Elle est en dé _

G. pas. Elle a con_fi _ an_ce Elle a con_fi _ an_ce Et sans dé_fi _

un poco rall. **Più lento.** *p*

A. _fen se Il ne me tient pas. Il ne me tient pas.

F. _fen_se Il ne la tient pas. Il ne la tient pas.

G. _an_ce On suivra mes pas. On sui _ vra mes pas.

Più lento. **a Tempo.** *un poco rall.* *f* *p* *pp*

Pressez peu à peu *pp* *ppp*

CHŒUR ET ENSEMBLE.

ANGÉLA, FIAMMETTA, SOSTHÈNES, MORTADELLO, TULIPANI, GILBERT, CASTAGNOLA, CHŒUR.

Nº 6. Allegro mod.to

PIANO. p cre - - scen - do.

Ten. f Quel honneur! quel beau jour! Des seigneurs de la cour, En ces lieux, en ces lieux Vont pa - raî - tre Pom - pon - nés, ga - lon - nés,

Basses. f Quel honneur! quel beau jour! Des seigneurs de la cour, En ces lieux, en ces lieux Vont pa - raî - tre Pom - pon - nés, ga - lon - nés,

f mf

Pom_ma_dés, bichon_nés Rangeons-nous au_tour de no_tre

Pom_ma_dés, bichon_nés Rangeons-nous au_tour de no_tre

MORTADELLO.

C'est bien, mes

maî_ _tre.

maî_ _tre.

mf

M. gens, Je suis con_tent Et l'as_pect est satis_fai_sant Mainte_

M. _nant ils peuvent pa_raî_tre!

UN PETIT GÂTE-SAUCE.

Ex_cel_lence! ils sont

MORTADELLO (avec émotion)

là Ils viennent les voi _ là! Ils sont là! les voi _ _ là! La voix é _ mu _ e, la bouche en cœur, Chan _ tez en chœur A tous hon _ neur et bien _ ve _

Ten.

La voix é _ mu _ e; Chantons en chœur Hon _ neur et bien _ ve _

Basses.

La voix é _ mu _ e; Chantons en chœur Hon _ neur et bien _ ve _

M.

_nu _ e! La voix é _ mu _ e! Chan_tons en

_nu _ e! La voix é _ mu _ e! Chan_tons en

_nu _ e! La voix é _ mu _ e!

M.

chœur! A tous hon_neur et bien_ve _ nu _ _ _

chœur! A tous hon_neur et bien_ve _ nu _ _ _

Chantons en chœur: A tous hon_neur et bien_ve _ nu _ _ _

M.

_ e!

_ e! Chantons en chœur! Honneur! hon_neur! honneur! hon_

_ e! Chantons en chœur! Honneur! hon_neur! honneur! hon_

ff

_neur! honneur! hon_neur!

ff

_neur! honneur! hon_neur!

ff

MORTADELLO.

Ah! messei_gneurs! cro_yez à ma plus hau_te con_

p

M. _si_dé_ra_ti _on!

SOSTHÈNES.

C'est bien! c'est bien!

f

S. Son_nez pi_queurs u_ne fan_fare, en l'honneur de notre hô _

_ te.

MORTADELLO.

U _ ne fan _ fa _ re Ah! monsei _ gneur Pour

marcato.

M

moi c'est trop d'honneur.

f

(Trompes de chasse sur le théâtre)

ff

la 2ᵉ fois *pp*

1ª 2ª

pp

Moderato.

MORTADELLO.

C'est ma fille et ma niè - ce.

SOSTHÈNES.

Charmantes toutes deux A ma cour je n'ai rien de mieux.

Andantino.

GILBERT.

Le voilà dans la berge - ri - e, Il est prin - ce, jeune et har - di. Dé - jà de lui je me dé - fi - - e, Com - ment, comment chasser le loup d'i -

SOSTHÈNES.

En voyant dans la ber_ge_ri _ e Le loup de_

MORTADELLO.

Quel honneur pour ma ga_le _

TULIPANI.

En voyant dans la berge _

G.

_ ci! ______

CASTAGNOLA.

En vo yant dans la

m.g.

S.

_vo _ rant que voi _ ci. Il est vé _

M.

_ ri _ e! Mon plus beau rêve est ac _ com _

T.

_ ri _ e! Le loup dé _ vo _ rant que voi _

G.

Le voi _ là dans la

C.

ber _ ge _ ri _ _ _ e,

S. - xé je le pa - ri - e, Il est ve -

M. - pli Mon plus beau rêve est ac - com -

T. - ci Il est ve - xé le cher a -

G. ber - ge - ri - - - e.

C. Le loup dé - vo - rant

ANGÉLA.
A me ven - ger, à me ven - ger, je le pa -

FIAMMETTA.
Par bonheur elle est a - ver -

S. - xé le cher a - mi.

M. - pli Ah! quel bon -

T. - mi Je le pa -

G. De lui je me dé - fi - e Je me dé -

C. que voi - ci Je le pa -

A. _ri _ e Ce beau sei _ gneur, ce_ beau_ sei _ gneur va me ser _

F. _ti _ e Ce beau seigneur va la ser _

S. En voyant dans la ber_ge_ri _ e

M. _neur Ah! quel bon _

T. _ri _ e Je le pa _

G. _fi _ e Je me dé _

C. _ri _ e Je le pa _

A. _vir Ce beau sei _ gneur va me servir dès aujour _

F. _vir Ce beau seigneur va la ser _

S. Le loup dé_vorant que voi_ci Il est vé _

M. _neur Mon rêve est ac _ com _

T. _ri _ e Ve _ xé le cher a _

G. _fi _ e Com _ ment chas _

C. _ri _ e Il est vé _

A. _d'hui ________ va me ser_vir, va me ser _ vir___ dès___ au _ jour _

F. _vir va_____ la ser _ vir dès au _ jour _

S. _xé, je le pa_rie, Il est ve _ xé le cher a _

M. _pli Mon plus beau rêve est ac _ com _

T. _mi Le cher a _

G. _ser Com _ ment chas _ ser le loup d'i _

C. _xé il est ve _ xé le cher a _

A. _d'hui Ce beau seigneur va me ven _ ger, Ah ah ah ah ah ah ah ah dès au_jour_

F. _d'hui Ce beau seigneur

S. _mi

M. _pli

T. _mi

G. _ri

C. _mi

pp

A. - d'hui Le voi - là dans la ber - ge - ri - e

F. Le voi - là dans la ber - ge - ri - - e

S. En voyant dans la ber - ge - ri - - e

M. Quel honneur pour ma ga - le - ri - - e

T. En voyant dans la ber - ge - ri - - e

G. Le voi - là dans la ber - ge - ri - - e

C. En voyant dans la ber - ge - ri - - e

mf

A. Il est prince jeune et har - di Mais

F. Mais le prince est jeune et har - di

S. Le loup dé - vo - rant que voi - ci Il

M. Mon plus beau rêve est ac - com - pli Mon

T. Le loup dé - vo - rant que voi - ci Il

G. Il est prin - - ce jeune et har - di Dé -

C. Le loup dé - vo - rant que voi - ci Il

crescendo.

A. ce seigneur je le pa - ri - - e ——— va

F. il est ve - - xé, il est ve - xé le cher a - mi

S. est ve - xé, je le pa - ri - - e ——— Il

M. mu - sé - um, ma ga - le - ri - - e ——— Par

T. est ve - xé je le pa - ri - - e ———

G. - jà de lui je me dé - fi - - e ——— Dé -

C. est ve - xé je le pa - ri - - e ——— Il

crescendo.

A. me ven - ger je le pa - ri - - e Ce

F. il est ve - - xé il est ve - xé le cher a - mi Ce

S. est ve - xé je le pa - ri - - e Il

M. leur présence est a - no - bli oui! ——— mon

T. est ve - xé le cher a - mi oui! ——— Il

G. - jà de lui je me dé - fi - - e Il

C. est ve - xé le cher a - mi oui ——— Il

crescendo.

dim.

A. beau sei_gneur va me venger va
F. beau sei_gneur va la ven_ger, la ven_
S. est ve_xé le cher a_mi ve_
M. plus beau rêve est ac_com_pli mon
T. est ve_xé le cher a_mi ve_
G. _ment chas_ser com_ment chas_ser le
C. est ve_xé le cher a_mi ve_

f

A. me__ ven_ger dès au_jour_d'hui
F. ger dès au_jour_d'hui
S. _xé le cher a_mi il est ve_xé
M. rê_ve est ac_com_pli Mon mu_sé_um
T. _xé le cher a_mi
G. loup le loup d'i_ci Comment chas_
C. _xé le cher a_mi

p

A. Je sau - rai me ven - ger de lui dès au - jour -
F. Il est ve - xé ve - xé ve - xé le cher a -
S. Il est ve - xé ve - xé ve - xé le cher a -
M. Mon mu - se - um par leur pré - sence est a - no -
T. Il est ve - xé ve - xé ve - xé le cher a -
G. - ser Com - ment chas - ser com - ment chas - ser le loup d'i -
C. Il est ve - xé ve - xé ve - xé le cher a -

A. - d'hui, Ce beau seigneur ce beau sei - gneur va me venger
F. - mi Ce beau seigneur va la venger
S. - mi Il est ve - xé
M. - bli Mon mu sé - um
T. - mi Il est ve - xé
G. - ci? Comment chas-
C. - mi Il est ve - xé

A. va me ven_ger Dès au_jour_d'hui va me ven_ger

F. va la ven_ger Il est ve_xé le cher a_mi

S. il est ve_xé Il est ve_xé le cher a_mi

M. est a_no_bli Il est ve_xé le ac_com_pli

T. il est ve_xé Mon plus beau rêve est cher a_mi

G. _ser Le loup d'i_ci com_ment chas_ser le loup d'i_ci

C. il est ve_xé Il est ve_xé le cher a_mi

f *ff* *p*

COUPLETS.

MORTADELLO, CHŒUR.

N° 7. Allegretto.

PIANO.

f

MORTADELLO.

1. Vous ver_rez dans mon mu _ sé _ e Tous les chefs d'œu_vre con _
2. Chez moi tout est au_then _ ti _ que Et dans ma col _ lec _ ti _

p

M.

_ nus, Un A _ pol _ lon, un Thé _ sé _ e Deux Mi_ner_ves, trois Vé _
_ on Je n'admets rien que d'an _ ti _ que, Ja_mais d'i _ mi _ ta _ ti _

M.

_ nus Cinq mar_bres de Pra_xi _ tè _ _ _ _ _
_ on Nym_phes un peu dé_mo _ li _ _ _ _ _

8

M.

_ le Et même un ta _ bleau d'ap _ pel _ _ _ _ _
_ es, Des é _ trus_ques des mo _ mi _ _ _ _ _

8

M.

_ le Ils sont là li _ sez, li _ sez. Ca _ ta _ lo_gués et clas _ sés.
_ es Objets ra_res et choi _ sis Acquis au plus juste prix.

8

p

M.

Mais à causer on s'al _ tè _ re, Pour admirer à loi _

M.

_ sir, Daignez d'abord vous rafrai_chir. Demandez, faites vous ser _ vir, Or_geat li_monad'

M.

biè - re! Or - geat, li - mo - nad' biè - - re!

Ten.

L'an-cien li-mo-na - dier est fort hos-pi-ta - lier. L'an-cien li-mo-na - dier sait en-cor son mé - tier. L'ancien li-mo-na - dier est fort hospi-ta - lier, L'an-cien li-mo-na - dier sait en-cor son mé - tier!

Bassi.

L'an-cien li-mo-na - dier est fort hos-pi-ta - lier. L'an-cien li-mo-na - dier sait en-cor son mé - tier. L'ancien li-mo-na - dier est fort hospi-ta - lier, L'an-cien li-mo-na - dier sait en-cor son mé - tier!

tr

mf

CHŒUR DE SORTIE.

N° 7bis

PIANO.

Ten.

La voix é - mu - e! Chantons en chœur: A tous hon - neur et bien-ve - nu - - e! Chantons en chœur: Honneur! honneur! honneur! hon - neur! honneur honneur!

Bassi.

La voix é - mu - e, Chantons en chœur: A tous hon - neur et bien-ve - nu - - e! Chantons en chœur: Honneur! honneur! honneur! hon - neur! honneur honneur!

DUETTINO.

ANGÉLA, SOSTHÈNES.

Nº 8.

Allº moderato.

ANGÉLA.

1. Je compte sur vo_tre pro_
2. Vous promet_tez que son al_

Allº moderato.

PIANO.

f

p

A.

_mes_se J'au_rai titre et rang à la cour?
_tes_se N'ex_i_ge_ra rien en__ re_tour.

SOSTHÈNES.

Vous se_rez
Le prince aime

S.

la rei_ne du jour; Le grand duc vous fe_ra com_tes_ _ _
à voir à sa cour Bril_ler la beau_té la jeu_nes_ _ _

S.

_se.
_se.

ANGÉLA.

Et tout ce_la bien vi_ve_ment?
A_lors au_cun ris_que pour moi?

SOSTHÈNES.

Vi_vement
Je vous en

ANGÉLA.

Et tout ce_la bien vi_ve_ment?
A_lors au_cun risque pour moi?

S.

ins_tan_ta_né_ment. Vi_vement, instan_ta_né_
ré_ponds sur ma foi. Je vous en réponds sur ma

(court)

A.

Ah! que je suis con_ten_te! Ah! que je suis con_ten_te, De bon

S

_ment!
foi!

p

A.

cœur, si j'o_sais, si j'osais, Je vous embras_se_rais___

S.

O_

p

cresc.

un poco rall.

S. -sez donc ma char-man - te, Je vous ou-vre les bras!

ANGELA.

Dé-ci-dèment je n'o-se pas

S. Ah! pourquoi n'o-se-t-el-le

A. Dé-ci-dè-ment je n'o-se pas!

S. pas? Ah! pour-quoi n'o-se-t-el-le pas?

suivez.

a Tempo.

mf

A. 2. Vous

f

FINAL ET TARENTELLE.

ANGÉLA, FIAMMETTA, MORTADELLO, BELVÉDÈRE, SOSTHÈNES, GILBERT, TULIPANI, CASTAGNOLA, CHŒUR.

N° 9.

Moderato.

SOSTHÈNES. TULIPANI. CASTAGNOLA. PIANO.

pp *mf* *pp* *léger*

Bouche clo_se, bouche clo_se Soyez prudents et discrets In_tel_li_gents et mu_ets Bouche clo_se, bouche clo_se Prenez gar_de pre_nez garde que l'on cau_se

Bouche clo_se Bouche clo_se

ANGÉLA, FIAMMETTA. *pp* Bouche

MORTADELLO, BELVÉDÈRE. *pp* Bouche

A. F. clo - se, bouche clo - se bouche clo - se, bouche

M. B. clo - se, bouche clo - se bouche clo - se, bouche

S. bouche close bouche clo_se bouche clo_se

T. C. bouche close bouche clo_se bouche clo_se

pp

A. F. clo - - se N'ay_ez pas peur que l'on cau_se, N'ay_ez

M. B. clo - - se N'ay_ez pas peur que l'on cau_se, N'ay_ez

S. bou_che clo_se pre_nez gar_de que l'on

T. C. bou_che clo_se pre_nez gar_de que l'on

A. F. — *pp*
pas peur que l'on cau_se, n'ay_ez pas peur que l'on cau _ se Bouche

M. B. — *pp*
pas peur que l'on cau_se, n'ay_ez pas peur que l'on cau _ se Bouche

S. — *pp*
cau_se pre_nez gar_de que l'on cau _ se que l'on cau _ se Bouche

T. C.
cau_se pre_nez gar_de que l'on cau _ se que l'on cau _ se

pp

A. F.
clo _ se, bouche clo _ se, Vous ê _ tes chez des sujets in_tel_

M. B.
clo _ se, bouche clo _ se, Vous ê _ tes chez des sujets in_tel_

S.
clo _ se, bouche clo _ se soyez discrets

T. C.
bouche clo _ se soyez discrets

A. F.
-li-gents et dis-crets. Bou-che clo - - se, bou-che

M. B.
-li-gents et dis-crets Bou-che clo - - se bou-che

S.
soy ez mu-ets bou-che clo-se

T. C.
soy ez mu-ets. Bou-che clo - - se, bou-che

A. F.
clo - - se Vous ê-tes chez des su-jets in-tel-

M. B.
clo - - se Vous ê-tes chez des su-jets in-tel-

S.
bou-che clo-se soy-ez prudents et mu-ets, in-tel-

T. C.
clo - - se soy-ez prudents et mu-ets, in-tel-

cre - - - scen -

A. F. -ligents et discrets n'ayez pas peur que l'on cau-se

M. B. -ligents et discrets, n'ayez pas peur que l'on cau-se Bouche clo - se

S. -ligents et discrets prenez gar-de que l'on cau-se

T. C. -ligents et discrets Bouche clo - se

do più *f*

A. F. *pp* bouche clo-se, bouche clo - se

M. B. *pp* bouche clo-se, bouche clo - se

S. *pp* bouche clo-se, bouche clo - se

T. C. *pp* bouche clo-se, bouche clo - se

pp *mf*

MORTADELLO.

Encor vous!

GILBERT.

Pour votre fê - te je viens vous offrir mes sou-

f *p*

M. ma fê - te! Je l'ou-bli-ais J'ai tant de choses par la

G. - haits.

f *f*

ANGÉLA.

C'est bien! j'at-tendrai sous le quatri-è - me pla-

M. tê - te!

G. Tout est prêt!

p

FIAMETTA.

A. -ta - ne! Sous le pla-tane attendez-

SOSTHÈNES.

Qu'a t'elle dit

G. J'y se-rai, j'y se - rai!

F. -moi!

S. Je crois saisir Gilbert! Gil-bert moins heureux que soeur

S. Anne attendra attendra sans rien voir ve -

ANGELA. *pp*
Bouche clo - se, bouche clo - se Dé-ro-

FIAMETTA. *pp*
Bouche clo - se, bouche clo - se Vousê-

MORTADELLO, BELVÉDÈRE. *pp*
Bouche clo - se, bouche clo - se Vousê-

S.
nir bouche clo - se,

TULIPANI, CASTAGNOLA.
Bouche clo - se

GILBERT. *pp*
Bouche clo - se, bouche clo - se Dé-ro-

pp

A. -bons aux in-dis-crets notre es-poir et nos pro-jets, bou-che

F. -tes chez des su-jets in-tel-li-gents et dis-crets, bou-che

M. B. -tes chez des su-jets in-tel-li-gents et dis-crets, bou-che

S. soy-ez dis-crets, soy-ez mu-ets

T. C. soy-ez dis-crets, soy-ez mu-ets, bou-che

G. -bons, aux in-dis-crets, notre es-poir et nos pro-jets
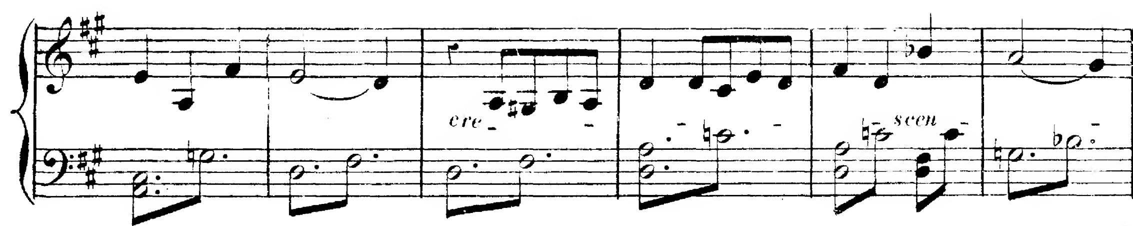
A. clo - - se, bou-che clo - - se Dé-ro-
F. clo - - se, bou-che clo - - se Vous ê
M. B. clo - - se, bou-che clo - - se Vous ê-
S. bou-che clo-se bou-che clo-se soy-ez
T. C. clo - - se bou-che clo - - se soy-ez
G. bou che clo-se bou-che clo-se dé-ro-
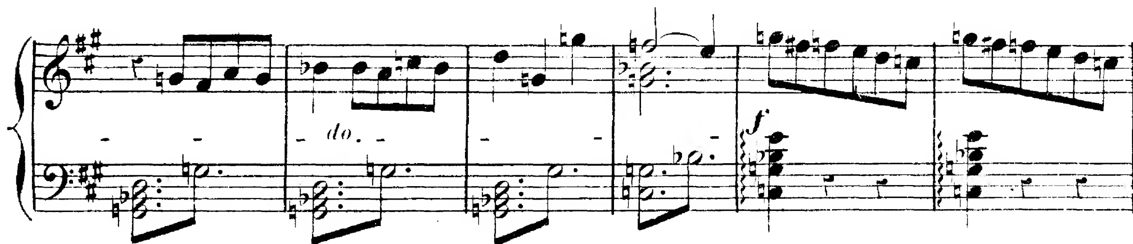
cre

A. -bons aux in-dis-crets notre es-poir et nos pro-jets, pre-nons
F. -tes chez des su-jets in-tel-li-gents et dis-crets n'ay-ez
M. B. -tes chez des su-jets in-tel-li-gents et dis-crets n'ay-ez
S. prudents et dis-crets in-tel-li-gents et mu-ets pre-nez
T. C. prudents et dis-crets in-tel-li-gents et mu-ets
G. bons aux in-dis-crets notre es-poir et nos pro-jets

scen - *do* *più f*

A. gar - de que l'on cau - se.
F. pas peur que l'on cau - se.
M. B. pas peur que l'on cau - se, bou - che clo - se
S. gar - de que l'on cau - se
T. C. bou - che clo - se
G. bou - che clo - se
pp
Allegro.
A. Bouche close, bouche clo - se.
F. Bouche close, bouche clo - se.
M. B. Bouche close, bouche clo - se.
S. Bouche close, bouche clo - se.
T. C. Bouche close, bouche clo - se.
G. Bouche clo - se.
Allegro.
pp
p





Sop.

Fil_les et gar_çons, fil_les et gar_

Ten.

Fil_les et gar_çons, fil_les et gar_

Bassi.

Fil_les et gar_çons, fil_les et gar_

-çons du vil - la - ge Nous nous empres_sons,nous nous empres_sons,c'est l'u -

-çons du vil - la - ge Nous nous empres_sons,nous nous empres_sons,c'est l'u -

-çons du vil - la - ge Nous nous empres_sons,nous nous empres_sons,c'est l'u -

_sa _ ge Fil_les et gar_çons.Nous nous empressons,C'est l'u _ sa _ ge

_sa _ ge Fil_les et gar_çons.Nous nous empressons,C'est l'u _ sa _ ge

_sa _ ge Fil_les et gar_çons,Nous nous empressons,C'est l'u _ sa _ ge

Nous nous empres_sons de ve_nir fê _ ter no_tre bon sei_gneur *p* A

Nous nous empres_sons de ve_nir fê _ ter no_tre bon sei_gneur *p* A

Nous nous empres_sons de ve_nir fê _ ter no_tre bon sei_gneur *p* A

lui longue vie, longue vie et bon_heur!

lui longue vie, longue vie et bon_heur!

lui longue vie, longue vie et bon_heur!

p

Nous venons fêter nous venons fê_ter notre bon sei _ gneur. A

Nous venons fêter nous venons fê_ter notre bon sei _ gneur. A

Nous venons fêter nous venons fê_ter notre bon sei _ gneur. A

lui longue vie, longue vie et bonheur Nous venons fêter

lui longue vie, longue vie et bonheur Nous venons fêter

lui longue vie, longue vie et bonheur Nous venons fêter

Nous venons fê_ter notre bon sei _ gneur.

Nous venons fê_ter notre bon sei _ gneur.

Nous venons fê_ter notre bon sei _ gneur.

MORTADELLO.

Mer - ci, mer - ci de ce vœu sympa - thi - que,

p

M. Dan - sez, Chan - tez, dan - sez en mon hon - neur.

Soprani.

Si nous a - vions de la mu - si - que,

p

Nous chan - te - rions de bien bon cœur!

Sop.

Si nous a - vions de la mu - si - que,

Ten.

Si nous a - vions de la mu - si - que,

Bassi.

Si nous a - vions de la mu - si - que,

più f

ANGELA.

De la mu-

Nous chan - te - rions de bien bon cœur!

Nous chan - te - rions de bien bon cœur!

Nous chan - te - rions de bien bon cœur!

A.

- si - que! Baga - tel - le! Moi, je vais, pour la rempla-

ff

ad lib.

Presto.

A. _cer, Vous chan_ter u_ne taren_tel_ _ le,__ Chez

Presto.

A. nous__ ain_si__ l'on fait__ dan_ser.__

Sop. *f* Chez nous__ ain_

Ten. *f* Chez nous__ ain_

Bassi. *f* Chez nous__ ain_

f *ff*

_si__ l'on fait__ dan_ser *ff* La ta_ren_tel_ _ _

_si__ l'on fait__ dan_ser *ff* La ta_ren tel_ _ _

_si__ l'on fait__ dan_ser *ff* La ta_ren tel_ _ _

ff

- - - - le, la Ta-ren-tel - -

- - - - le, la Ta-ren-tel - -

- - - - le, la Ta-ren-tel - -

- - - - - le

- - - - - le

- - - - - le

p

TARENTELLE.

ANGÉLA.

A.

1. Ou cours-tu le soir, O jeu_ne fille à l'œil si noir? ______
2. Veux - tu dit un jour, Un ri - che sei_gneur de la cour ______

A.

Je _cours di - sait - el - le, A _ la Ta - ren - tel - le.
Ru - bans au cor - sa - ge Et _ bel é - qui - pa - ge?

A.

Seule el_le fuy - ait, Mais tout gar_çon qui la voy - ait ______ Sou - dain, pris au
Je n'ai que mon cœur! Dit Gen_na - vo le beau pê - cheur ______ Tout en_tier, mi-

A.

piè - ge, Lui _ fai-sait _ cor - tè - ge Tou - jours plus nom_
-gnon - ne, Prends! je te _ le don - ne! Non je ne veux

A.

-breux Ce long cor - tè - ge d'a - mou - reux___ Courant a - près
pas De vo - tre cœur de vos du - cats___ Et l'on dé - ses -

el - le Trottait plein de zè - le Si l'on se plaignait Alors la
- pè - re De jamais lui plai - re At - tendez de main qui sait si

bel - le S'en moquait___ Et de ce mar - ty - re Ne faisait que
la belle En chemin___ Ne va pas peut ê - tre Rencontrer son

ri - re C'est__ ain - si__ qu'elle ré - pon - dait
mai - tre C'est__ elle a - lors__ qui le__ sui - vra

dolce.

A.

ah! L'un sou-pi-rait l'au-tre ri-ait Ah! ah! ah! ah! ah! De qui sou-pire! Ah! ah! ah! ah! Si ten-dre-ment Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Et qui par-fois sou-pi-re-ra

Froi-deur é-trange

Pleu-rez mes yeux

(en pleurant)

f *p* *f* *pp*

(en riant)

sfz *p*

A.

ah! Moi__ j'aime à__ ri_re Ah! ah! ah! ah! J'en__ ris__ gaî_
Mais__ tout s'ar_range Ah! Et__ pour__ le__

sfz *p*

A.

_ment. Ah! ah ah ah ah ______ ah ah ah
mieux.

Sop.

Ah! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

Ten.

Ah! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

Bassi.

Ah! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

f

A.

ah ah ______ ah ______

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ff

A

sf

ah ah ah ah ——— ah ah

sf sf sf

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

sf sf sf

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

sf sf sf

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

sfz sfz

A

sf

ah ah ——— ah ah ah ah ———

sf

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

sf

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

sf

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

1a

A.

ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah

p

2a

tr

A.

ff

ah ah

ff

ah ah

ff

ah ah

ff

ah ah

ff

MORTAVELLO.

Allegretto.

f *p*

Donnez-leur mes vins les plus vieux! Je veux que comme moi, vous soyez tous joy_eux!

Sop. Ten. Bassi.

Et ne peut-on con_nai_tre, D'où vous vient notre mai_tre Cet air si satis_fait cet air si satis_

mf

MORTAVELLO.

Je dois l'être en ef _ fet Je dois l'être en ef _ fet Je suis foncti _ on _

_ fait

_ fait

_ fait

p

M. _ nai _ re Chance extraor _ di _ nai _ re Sur mon nom sur mon nom quel é _

M. _ clat! On me donne u _ ne char _ ge Et dès de_main j'é _

M. _ mar _ ge oui dès de_main j'é _ marge Au bud_jet de l'E _

M. _tat

Sop
Il ést fonc_ti _ on _ nai _ re Chance ex_tra _ or _ di _

Ten
Il est fonc_ti _ on _ nai _ re Chance ex_tra _ or _ di _

Bassi
Il est fonc_ti _ on _ nai _ re Chance ex_tra _ or _ di _

mf

_nai _ re Sur son nom sur son nom quel é _ clat Il obtient u _ ne

_nai _ re Sur son nom sur son nom quel é _ clat Il obtient u _ ne

_nai _ re Sur son nom sur son nom quel é _ clat Il obtient u _ ne

char _ ge Dès de_main il é _ mar _ ge Dès de_main il é _

char _ ge Dès de_main il é _ mar _ ge Dès de_main il é _

char _ ge Dès de_main il é _ mar _ ge Dès de_main il é _

SOSTHÈNES.

Vous, votre fille et vo - tre

- marge au budget de l'É - tat,

- marge au budget de l'É - tat,

- marge au budget de l'É - tat,

staccato.

p

S. nièce, Je vous at-tendais de - main!

ANGELA.

Dans une

MORTADELLO.

Comptez sur nous, al - tes - se!

tr

A. heu - re, à la nuit, sous la pla - ta - ne!

GILBERT.

C'est dit! c'est

tr

G.

dit!

Sop. *f*

Cé_lébrons a_vec zè _ _ _ _ le De notre heureux sei_

Ten. *f*

Cé_lébrons a_vec zè _ _ _ _ le De notre heureux sei_

Bassi. *f*

Cé_lébrons a_vec zè _ _ _ _ le De notre heureux sei_

f

MORTADELLO.

Mer _ ci mes bons a_

_gneur, La for_tu_ne nou _ vel _ le!

_gneur, La for_tu_ne nou _ vel _ le!

_gneur, La for_tu_ne nou _ vel _ le!

p

M.

_mis_______ mer_ci, mer _ ci de tout mon cœur! Je suis foncti _ on _

Il est foncti _ on _

Il est foncti _ on _

Il est foncti _ on _

mf

M.

_nai _ re, Chance extra_or_di _ nai _ re. Sur mon nom, sur mon nom quel é _

_nai _ re, Chance extra_or_di _ nai _ re. Sur son nom, sur son nom quel é _

_nai _ re, Chance extra_or_di _ nai _ re. Sur son nom, sur son nom quel é _

_nai _ re, Chance extra_or_di _ nai _ re. Sur son nom, sur son nom quel é _

M.

-clat. On me donne une char-ge Et dès demain j'é - mar-ge oui dès demain j'é -

-clat. On lui donne une char-ge Dès demain il é - mar-ge, dès demain il é -

-clat. On lui donne une char-ge Dès demain il é - mar-ge, dès demain il é -

-clat. On lui donne une char-ge Dès demain il é - mar-ge, dès demain il é -

1º Tempo. (On crie) Viv' Monseigneur!

M.

-mar-ge au budjet de l'E - tat.

mar-ge au budjet de l'E - tat.

-mar-ge au budjet de l'E - tat.

-mar-ge au budjet de l'E - tat.

1º Tempo.

ff

Viv' Monseigneur!

M.
Ah! ah ah ah ah ________________ ah

Ah! ah ah ah ah ah ah ah ah

Ah! ah ah ah ah ah ah ah ah

Ah! ah ah ah ah ah ah ah ah

ff

M.
ah ah ah ah ________ ah ah ah ah ah___

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

M.

ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

M.

ah

ah

ah

ah

Fin du 1.er Acte.

ACTE II.

INTRODUCTION ET ENSEMBLE.

OLYMPIA, TULIPANI, SOPRANI.

Nº 10. Allegretto.

PIANO.

mf *cresc.* *f*

Sop.

Notre aima - ble souverain A changé de fa - vo - ri - te,

mf

Près d'une autre il est en-train D'effeuiller, la margue - ri - te

Notre aima - ble souverain A changé de fa - vo - ri - te,

Près d'une autre, il est en - train D'effeuil - ler la margueri - te!

Demi-chœur.

Voi - ci le chambel - lan!

Demi-chœur. Demi-chœur. TOUTES.

Il nous ensei - gne - ra Il nous ensei - gne - ra. Eh bien, mar - quis, O - lympi - a? Quoi! dé -

TULIPANI.

Elle est rem - pla - cé - e,

p

TULIPANI.

Elle est ins_tal_ lé _ e.

_jà la nouvelle est là? Quoi! si

p

T.

L'une est rempla_

vi_te! dé_jà! dé _ jà! dé _ jà! dé _ jà!

f

T.

_cée Elle est déso _ lée, Et l'autre d'em_blée, Vient d'être insta _ lé _ e Ça n'est

mf

T.

pas plus long que ça, Ça n'est pas plus long que ça.

TOUTES.

Pau_vre Com_tesse, O_lym_pi_a, Qui rem_plis_sait si bien sa pla_ce! C'est un vrai tour de pas_se pas_se C'est un vrai tour de pas_se passe, A qui se fi_er a_près ça!

f

(1)

La voi_ci la voi_ci!

Vous ve_nez nous fai_re vos a_dieux

OLYMPIA.

Non,

p

(1) Au Théâtre on passe du signe ⊕ au signe ⊕.

O. tout n'est pas fi_ni je pen_se Je veux lutter en_cor Je

O. veux lut_ter en_cor et gar_der l'es_pé_ran_ce

O. De me venger bien_tôt de ce cœur oubli_eux Je reste en atten_dant.

Sop. ça pauvre com_

p

Allegro.

O.

_tesse Olympi_a Le choix du

ff *mf*

O.

TULIPANI.

C'est ce que nous ver-

Prince est une of-fen-se Et nous pro-tes-te-rons Oui, nous pro-tes-te-

ff

T.

-rons!

--rons! Faisons en-semble u-ne al-li-an-ce, Et nous nous ven-ge-

mf

T.

C'est ce que nous ver-rons! C'est ce que nous ver-rons C'est ce que nous ver-

-rons Oui nous nous venge-rons Nous le ju-rons nous le ju-

f

ff *sfz* *p* *f*

T.

_rons!

_rons! ______ Nous sommes i_ci treize fem _ mes,Que

f *mf*

lie un serment, un ser_ment so_len_nel. Que cha_cu _ ne de vous, mes _

_da _ mes Se prête un ap_pui mu_tu _ el! De cet_te fa_

_veur ______ passa _ gè_re,l'éclat sera vite ______ obscur_ci; Ju_

f

-rons à l'é - tran - gè - re La guer - re, la guer - re! Ju-

f

TULIPANI.

ff

Ju-

ff

-rons, jurons la guer - re sans trève et sans mer - ci. Ju-

T.

-rons à l'é - tran - gè - re, La guer - re, la guer - re! Ju - rons à l'é - tran-

-rons à l'é - tran - gè - re, La guer - re, la guer - re! Ju - rons à l'é - tran-

ff

T.

-gè - re, La guer - re sans mer - ci!

-gè - re, La guer - re sans mer - ci! La guer - re, la guer - re, la guer - re la

T.

La guer - re sans trève et sans mer - ci

guer - re la guer - re sans trève et sans mer - ci! La guer - re la

T.

La guerre sans trève et sans mer - ci.

guer - re, la guer - re, la guer - re, la guerre sans trève et sans mer - ci.

sempre ff

SORTIE.

№ 10.bis

PIANO.

f *ff*

diminuendo.

p

DUETTO.

FIAMMETTA, MORTADELLO.

Nº 11. **All^tto moderato.**

PIANO.

FIAMMETTA.

C'est mon cor - sa-ge qui me gè - ne,

MORTADELLO.

Moi mes souliers sont trop é - troits.

F. Il n'est pas de plaisir sans pei - ne, N'ayons pas l'air, tenons nous droits. N'ayons pas l'air, n'ayons pas l'air, n'ayons pas l'air, tenons nous droits!

M. Il n'est pas de plaisir sans pei - ne, N'ayons pas l'air, tenons nous droits. N'ayons pas l'air, n'ayons pas l'air, n'ayons pas l'air, tenons nous droits!

FIAMETTA.

1. Pour moi, mon - sieur, ah! quel - le joi - e, D'é - ta - ler ma traî - ne de soi - e Dans ces su - per - bes sa - lons.

2. Monsieur, je suis un peu no - vi - ce, Vous m'en - sei - gne - rez mon ser - vi - ce De de - moi - sel - le d'honneur.

MORTADELLO.

1. Quand on a

2. Si je lâ -

TULIPANI. (au 2e couplet seulement.)

Oui ma - da - me de grand cœur.

M. l'â - me bien trem - pé - e, On est fier d'a-voir une é -
-chais quel-que sot - ti - se, Cher mon - sieur en tou - te fran -

p

M. -pé - e Qui vous bat dans les ta - lons.
-chi - se, A-ver - tissez-moi tout bas.

TULIPANI. (au 2e couplet) Soit,

f

FIAMETTA. p C'est mon cor -

T. je n'y manque-rai pas.

F. - sa - ge qui me gè - ne, Il

MORTADELLO

Moi, mes sou-liers sont trop é - troits. Il

F. n'est pas de plaisirs sans pei-nes, N'ayons pas l'air, tenons nous droits N'ayons pas

M. n'est pas de plaisirs sans pei-nes, N'ayons pas l'air, tenons nous droits N'ayons pas

F. l'air, n'ayons pas l'air n'ayons pas l'air tenons nous droits!

M. l'air, n'ayons pas l'air n'ayons pas l'air tenons nous droits!

sf

CHŒUR.

N° 12. **All^tto moderato.**

PIANO.

f

Sop. *f*

Ten. *f*

Bassi *f*

Ah! mes a_mis la belle an_né_e Plus d'officiers que de soldats

Ah! mes a_mis la belle an_né_e Plus d'officiers que de soldats

Ah! mes a_mis la belle an_né_e Plus d'officiers que de soldats

f sempre apeggiando il basso.

Devant la cour en_thousias_mée Ils ont dé_fi_lé l'arme au bras Tam_

Devant la cour en_thousias_mée Ils ont dé_fi_lé l'arme au bras Tam_

Devant la cour en_thousias_mée Ils ont dé_fi_lé l'arme au bras Tam_

mf

_bours battants,mar _ quant le pas Ils é _ taien bien deux cents soldats Tam _

_bours battants,mar _ quant le pas Ils é _ taien bien deux cents soldats Tam _

_bours battants,mar _ quant le pas Ils é _ taien bien deux cents soldats Tam _

_bours battants mar _ quant le pas,Ils étaient bien deux cents sol_dats.

_bours battants mar _ quant le pas,Ils étaient bien deux cents sol_dats.

_bours battants mar _ quant le pas,Ils étaient bien deux cents sol_dats.

(entrée de SOSTHÈNES)

MORCEAU D'ENSEMBLE ET COUPLETS.

ANGÉLA, FIAMMETTA, SOSTHÈNES, MORTADELLO, BELVÉDÈRE, GILBERT, CHŒUR.

№ 13. Andante.

PIANO. *mf*

MORTADELLO.
C'est ma fil - le!

BELVÉDÈRE.
C'est comme un é - blou - is - se -

Sop. *mf*
El - le n'est pas trop mal vrai - ment!

Ten.
Elle est fort bien as - su - ré -

Bassi.
Elle est fort bien as - su - ré -

mf

MORTADELLO.

C'est mon en - fant! Elle a

B. - ment! Charme noblesse et grâce ex -

Mais fut-el - le cent fois plus bel - le

- ment! Mais fut - el - le beau-coup moins

- ment! Mais fut - el - le beau-coup moins

M. tout, beau - té, grâce ex - trê - me Je suis un

B. - trê - me Elle a vrai - ment tout ce que

Nous valons au moins autant qu'elle.

bel - le Nous la loue - rons en-cor puis -

bel - le Nous la loue - rons en-cor puis -

M. pè - re, un pè - re tri - om - phant.

B. j'aime Et je suis dans l'enchan - te - ment.

Sans nous fai - re de com - pli - ment, de com-pli - ment.

qu'elle Est en fa - veur en ce mo - ment, en ce mo - ment.

qu'elle Est en fa - veur en ce mo - ment, en ce mo - ment.

ANGELA.
Il passe un bien mau-vais mo - ment, Mais son dé -

FIAMMETTA.
Il passe un bien mau-vais mo - ment, En voy - ant la fem - me qu'il

SOSTHÈNES.
Ah! je passe un bien bon mo -

GILBERT.
Il tri - om - - phe, il est trop con - tent

El - - le n'est pas trop mal vrai -

Elle est fort bien as - su - ré -

Elle est fort bien as - su - ré -

sf: p

A. _pit, sa fu_reur mè _ me Sont du moins la preu_ve qu'il

F. ai _ me Pres_qu'é_le _ vé _ e au rang su_

S. _ment Je lui prends la fem _ me qu'il

G. De me vo_ler cel_le que j'ai_ _me Ren_fer_

_ment, Mais fût - el _ le cent fois plus

_ment, Mais fût - el _ le beaucoup moins

_ment, Mais fût - el _ le beaucoup moins

A. m'ai - me Il mé - ri - tait ce châ - ti -

F. - prême, Il rage et c'est bien a - mu - sant, Il rage, il rage, il rage, il

S. aime Il rage, il rage, il en est

G. - mons au fond de moi - mê - - me, Ren - fer -

bel - le Nous va - lons mieux beaucoup mieux

bel - le Nous la loue - rions en - cor puis -

bel - le Nous la loue - rions en - cor puis -

A. _ment, Il mé_ri_tait ce châ_ti _ ment, Il mé_ri_tait ce châ_ti _ ment.

F. rage. Il passe un bien mau _ vais mo _ ment.

S. blê _ me Et ça ma _ muse é_nor _ mé _ ment

G. _mons mon ressen _ ti _ ment mon ressen _ ti _ ment.

qu'el _ le, Sans nous faire un com _ pli _ ment.

qu'elle Est en fa _ veur en ce mo _ ment.

qu'elle Est en fa _ veur en ce mo _ ment.

f

A. p
Il passe un bien mauvais mo _ ment.

F. p
Il passe un bien mauvais mo _ ment.

S. p
Il passe un bien mauvais mo _ ment.

MORTADELLO. p
C'est mon en_fant c'est mon en _ fant

BELVÉDÈRE. p
C'est comme un é - blou_is - se _ men

G. p
Pour moi c'est un cru_el mo _ ment

p
El _ le n'est pas trop mal vrai_ment!

p
Elle est fort bien as_su - ré _ ment!

p
Elle est fort bien as_su - ré _ ment!

3

f

A. *sempre p*
Il mé - ri-tait ce châ - ti-ment Il passe un

F. *sempre p*
Mais ça m'a-muse é-nor - mé-ment passe un

S. *sempre p*
Mais ça m'a-muse é-nor - mé-ment Oui, ça m'a-

M. *sempre p*
Je suis un pè - re tri - om-phant, Je suis un

B. *sempre p*
Ah! je suis dans l'enchan - te-ment, Oui, je suis

G. *sempre p*
Cachons bien mon ressen - ti-ment, Cruel mo-

sempre p
El-le n'est pas trop mal vrai-ment! El-le n'est

sempre p
Elle est fort bien as-su - ré-ment! Elle est fort

sempre p
Elle est fort bien as-su - ré-ment! Elle est fort

p

A. bien mau - vais mo - ment.

F. bien mau - vais mo - ment.

S. - muse é - nor - me - ment.

M. pè - re tri - om - phant

B. dans l'en - chan - te - ment.

G. - ment cru - el mo - ment!

pas trop mal vrai - ment!

bien as - su - ré - ment!

bien as - su - ré - ment!

Plus vite.

ff

Allegro.

GILBERT.

Ah! c'est trop fort! ê_tre battu par lui! Mais faisons bonne

Allegro.

G. mine et cachons notre en_nui.

SOSTHÈNES.

Mais à voir le regard, ma

S. bel _ le Que vous daignez je _ ter sur notre ami fi _ dè _ le Il semble que dé_

_jà vous vous connaissiez,

ANGELA.

Non, non, seu_le_ment Monsieur le Ba_

A. _ron Ressemble en vé_ri _ té d'une étran _ ge ma _ niè _ re A quelqu'un dont l'his_

A. toire un jour nous a _ mu _ sa. A la cam _

A. _ pagne, un rien suffit pour se dis_traire Ce n'est pas lui

SOSTHÈNES. Contez-nous ça! n'impor _

S. _ te!

ANGELA. Vous le voulez? Eh bien voi _ là!

Sop. Contez-nous ça, contez-nous ça!

Ten. Contez-nous ça, contez-nous ça!

Bassi. Contez-nous ça, contez-nous ça!

COUPLETS.

Un poco vivo.

f

ANGELA

p

1. É_cou_tez tous l'histo_ri_et_te, D'un amant très quali_fi_é Qui par une ai_mable fil_let_te Fut un beau jour mys_ti_fi_é Il a_vait dit: je t'en sup_pli_

2. La belle enfant dans sa chambret_te, En dé_nou_ant ses longs che_veux De sa fe_nêtre au loin le guet_te Et rit de le voir sou_ci_eux; Vous pensiez qu'on al_lait se ren_

A.

_e Viens me rejoindre au bois ce soir ——— Et pendant que tombait la
_dre, Di_sait elle a vo_tre de_sir. ——— Vous a_vez tout le temps d'at_

plui_e Il at_ten_dit là plein d'es_poir. Mais sans voir ve_
_ten_dre At_tendez donc, bien du plai_sir! Et sans qu'elle eut

_nir son a_mi_e Lorsque sous l'orme il gre_lot_tait, De loin le
daigné pa_raî_tre Au rendez-vous mys_té_ri_eux L'a_mant s'en

pauvre homme en_ten_dait Son_ner l'heure et puis la de_mi_e.
al_la fu_ri_eux De loin re_gar_dant la fe_nê_tre!

A.

Ding ding ding ding ding ding

ding ding! Hé las! per_son_ne, per_son_ne, per_son _ ne

pp

A quoi bon se dé _ ran_ger, L'heure qui son_ne qui

son _ ne, qui son _ ne Ce n'est pas l'heure du__ ber_ger.

1re Sop. ANGÉLA.

Hé_las per_son_ne, per_son_ne, per_son_ne! à quoi bon se

2^{ds} Sop.

Hé_las per_sonne à quoi bon se

Ten.

Hé_las per_sonne à quoi bon se

Bassi.

Hé_las per_sonne à quoi bon se

dé_ran_ger? L'heure qui son_ne, qui son_ne, qui son_ne

dé_ran_ger? L'heu_re qui son_ne

dé_ran_ger? L'heu_re qui son_ne

dé_ran_ger? L'heu_re qui son_ne

Ce n'est pas l'heu - re du ber - ger Ding ding

N'est pas l'heu - re du ber - ger Ding ding

N'est pas l'heu - re du ber - ger Ding ding

N'est pas l'heu - re du ber - ger Ding ding

f

ding ding Ce n'est pas l'heu - re du ber - ger

ding ding Ce n'est pas l'heu - re du ber - ger

ding ding Ce n'est pas l'heu - re du ber - ger

ding ding Ce n'est pas l'heu - re du ber - ger

mf

ding ding ding ding Ce n'est pas l'heu - re

ding ding ding ding Ce n'est pas l'heu - re

ding ding ding ding Ce n'est pas l'heu - re

ding ding ding ding Ce n'est pas l'heu - re

du ber - ger

du ber - ger
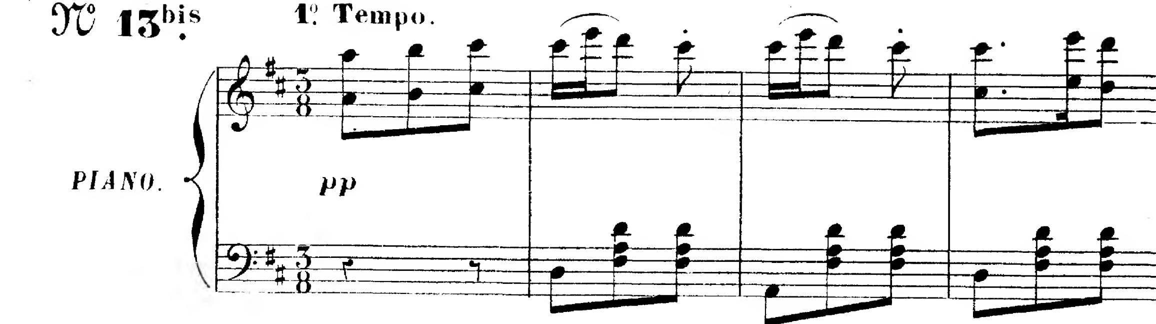
du ber - ger
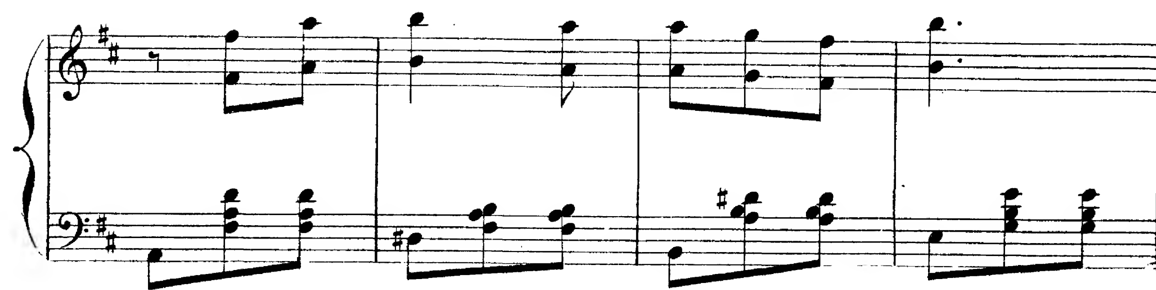
du ber - ger
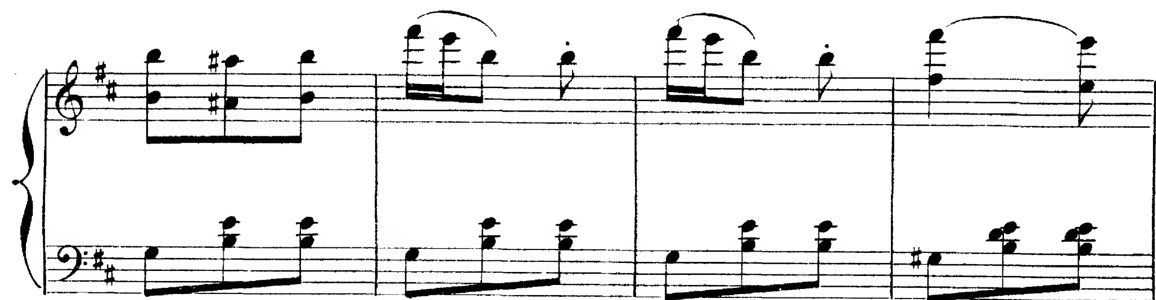
sempre f
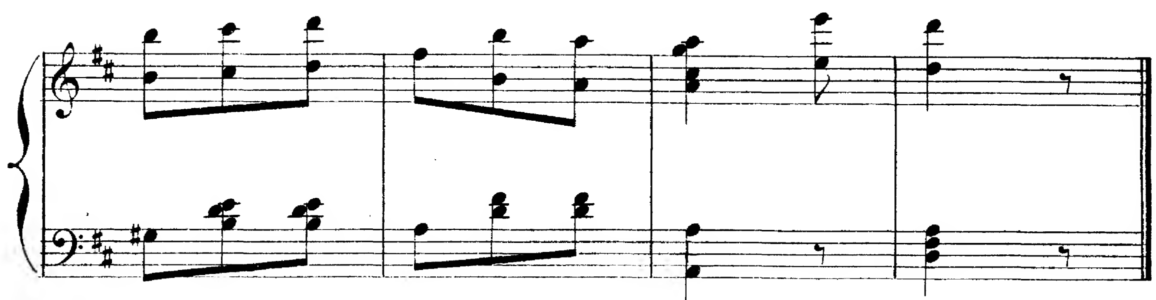
SORTIE.

Nº 13bis. 1º Tempo.









CHŒUR ET SCÈNE DES SOLLICITEURS.

ANGÉLA, MARCELLA, ANTONIA, TULIPANI, CHŒUR

Nº 14.

Tempo di minuetto.

SOPRANI. TENORI. BASSI.

Tempo di minuetto.

PIANO.

TULIPANI.

Vous n'a_vez qu'à prendre u_ne plu_me vous la trempez dans

T. l'en_cri_er Vous si_gnez et ce_la ré_su_me tout

T. ce que l'on peut en_vi_er.

Sop. *f* Dis_pen_satri_ce sou_verai_ne

Ten. *f* Dis_pen_satri_ce sou_verai_ne

Bassi. *f* Dis_pen_satri_ce sou_verai_ne

Des faveurs du gou_ver_nement Se_mez semez la bon_ne grai_ne Qui

Des faveurs du gou_ver_nement Se_mez semez la bon_ne grai_ne Qui

Des faveurs du gou_ver_nement Se_mez semez la bon_ne grai_ne Qui

fait germer le dévouement___

fait germer le dévouement___

fait germer le dévouement___

p

ANGÉLA.

Il suffit d'un trait de plu_me pour satis_faire à plai_sir____

p staccato.

A. Ces cœurs ardents où s'al_lu_me u_ne fiè_vre de dé_sir

A. Ces suppliques pa_ra_phé_es vont attes_ter mon pou_voir

pp

A. Et dans mes mains je crois voir la baguette des fé_ _ _es Oui dans mes

A. mains je crois voir la baguette des fé_ _es

Sop. p Vo_tre beau_té sans ri_ sans ri_

Ten. p Vo_tre beau_té sans ri_

Bassi. p Vo_tre beau_té sans ri_

pp

-va - - le n'a d'é - ga - - le n'a d'é -

-va - - le n'a d'é - ga - - le n'a d'é -

-va - - le n'a d'é - ga - - le n'a d'é -

-ga - - le que vo - tre bon - té n'a d'é -

-ga - - le que vo - tre bon - té n'a d'é -

-ga - - le que vo - tre bon - té n'a d'é -

-ga - le n'a d'e - ga - le que vo - tre bon - té

-ga - le n'a d'e - ga - le que vo - tre bon - té

-ga - le n'a d'e - ga - le que vo - tre bon - té

ANTONIA.

MARCELLA.

Eh bien! la lettre de ca_chet?

La voi_

A. _là le Duc je l'at_tes_te la si_gne_ra Sans lire avec le res_te il se_ra

A. pris au trébu_chet.

TULIPANI. C'est bien fini.

MARCELLA.

Par_don car voici ma re_

M. _què_ _ _ _ te.

ANGÉLA.

Très heu_reu_se de vous ser_

p

A. _vir.

MARCELLA.

La chose est fai _ te c'est par _ fait Lettre et pla _

p

MARCELLA et ANTONIA

M. _cet c'est par _ fait c'est par _ fait.

ANGÉLA.

Si votre prince do _ ci _ le o _ bé _ it quand je le veux

p *staccato.*

A. il m'est vraiment trop fa _ ci _ le de sa _ tis _ faire _ à vos vœux

Qu'on me dres_se des tro _ phé _ es Mais hâ_tez vous car de _

pp

_main Je n'aurai plus dans la main la baguet_te des

fé _ _ _ _ es Je n'aurai plus dans la

main la baguet_te des fé _ _ es

Sop. p sans 3 ri_

Vo_tre beau _ té sans ri _ _

Ten. p

Vo_tre beau _ té sans ri _ _

Bassi. p

Vo_tre beau _ té sans ri _ _

pp legato.

-va- - -le n'a d'é - ga - le n'a d'é - ga - le que

-va- - -le n'a d'é - ga - le n'a d'é - ga - le que

-va- - -le n'a d'é - ga - le n'a d'é - ga - le que

vo - tre bon - té n'a d'é - ga - le, n'a d'é -

vo - tre bon - té n'a d'é - ga - le, n'a d'é -

vo - tre bon - té n'a d'é - ga - le, n'a d'é -

f più presto.

-ga - le que vo - tre bon - té Le plus brillant suc -

-ga - le que vo - tre bon - té Le plus brillant suc -

-ga - le que vo - tre bon - té Le plus brillant suc -

f

_cès nous est promis d'a _ van_ce, Cro yez à l'ex _ cès de ma re_connais _

_cès nous est promis d'a _ van_ce, Cro yez à l'ex _ cès de ma re_connais _

_cès nous est promis d'a _ van_ce, Cro yez à l'ex _ cès de ma re_connais _

rall.

_san_ce cro_yez à l'ex _ cès,__ croyez à l'ex _ cès de ma re_connais _

_san_ce cro_yez à l'ex _ cès, croyez à l'ex _ cès de ma re_connais _

_san_ce cro_yez à l'ex _ cès, croyez à l'ex_ cès de ma re_connais _

rall.

𝄋 Pour la sortie l'orchestre reprend seul au signe à la page précédente jusqu'à la fin.

_san _ ce

_san _ ce

_san _ ce

Animato.

tr

p

f

DUO.

ANGÉLA, GILBERT.

N° 15. **Animato.**

PIANO.

Più mod.to ma animato.

GILBERT.

Je vous ai_mais et je vous ai_me plus en_co_re, Plus que jamais je sens com_bien je vous a_do_re

Più mod.to ma animato.

mf

ANGELA.

Je vous ai_mais, si j'o_sais vous aimer en_co_re J'en rou_gi_rais Et vo_tre voix en vain, m'in_plo_re.

A. Si — j'ai - mais J'en rou - gi - rais Et

GILBERT. Plus que ja - mais Je vous a - do - re faut -

A. vo tre voix en vain m'im - plo - re!

G. - il qu'en vain je vous im - plo - re!

f

ANGELA. Adieu donc! Non non; il est trop

GILBERT. Un seul mot!

p

A. tard; Vous de - vri - ez mou - rir de hon - te, J'en sais trop

A. long sur votre comp_te! Il fallait

A. ê _ tre moins ba_vard!

cresc.

All° moderato.

A. Vous qui cherchez bonne for _ tu _ ne, Faisant à tou_tes les yeux

All° moderato.

A. doux; C'est bien fait quand il s'en trouve

A. u _ ne Qui sache se mo_quer de vous En dai_

A.

-gnant me tourner la tê - te Vous me fai-siez as-sez d'hon-neur Et si-

A.

-tôt après la conquê - te Vous se-riez parti, Monseigneur; Mais par bon-

A.

-heur——— j'ai vu le piè - ge; Le piè - ge tendu sous nos

A.

pas; Car la ver - tu que l'on as - siè - ge, La ver-

pp

A.

rall.

a Tempo.

-tu que l'on as - siè - ge Laisse dire et ne se rend pas.

a Tempo.

rall.

A. Vous qui cherchez bonne for _ tu _ ne, Faisant à tou _ tes les yeux

sf *p*

A. doux, C'est bien fait quand il s'en trouve u _ ne Qui sache

sf

A. se mo_quer de vous? C'est bien fait, c'est bien fait_ quand il s'en_ trouve_

A. u _ ne Qui sa _ che, qui sa _ che_ se moquer de vous C'est bien fait, c'est bien

A. fait_ quand il s'en_trouve u _ ne, Qui sache se moquer de

f

A. vous. Oui, je suis fa_vo_

GILBERT. C'est donc vrai ce qu'on dit?

p

A. _ri _ te Tant pis! si ce_la vous ir _ ri _ te

p

GILBERT. Vous vous en flattez vai_ne_ment Le duc ne peut vous

ANGELA. Et pourquoi pas, vrai _ ment La chose est assez

G. plai _ re

A. clai - re, Ne suis-je pas la rei-ne de la

f

Ped.

A. cour, Ne suis-je pas la rei - - ne, ne suis-je pas la

ad lib.

f

Ped. Ped.

A. rei - ne de la cour!

Animato.

Ja - dis il vous é - tait fa -

p

A. - ci - le De ré - gner sur ce cœur do - ci - le, Mais un

A. autre y règne a son tour

GILBERT.

Un autre, un au - tre!

f f ff

Moderato.
GILBERT.

A vos genoux je m'hu_mi_li_e, Fu_yons en_sem_ble cet_te cour; Car s'il le faut je sa_cri_fi_e Mon honneur même a mon a_mour. Ne so_yez pas im_pi_to_ya_ble, Qu'en_tre nous tout soit ef_fa_cé; C'est moi, moi seul qui suis cou_pa_ble, Tous deux ou_bli_ons le pas_sé

Moderato. p rall. a Tempo. crescendo. f dim. p

animé.

G. Mais non, de moi vous voulez ri - re, Vous vous jou - ez de mon - tour-

animé. *mf*

dolce.

G. - ment; Ce que vos lè - vres o - sent di - re, vo - tre doux re - gard le dé-

soutenu. *pp*

G. - ment, Ce que vos lè - vres o - sent di - re, Vo - tre doux regard le dé-

rit.

m.d. *suivez.*

p **a Tempo.** *crescendo.*

G. - ment. A - yez pi - tié de qui vous ai - me, J'ab-

a Tempo. *pp* *crescendo.*

G. - jure à vos pieds ma fier - té. Ah! cachez-moi la vé - ri - té.

pressez.

G. Lais_sez-moi me tromper moi-mê_me; Ah! ca_chez - moi la vé_ri_

pp *cresc.*

marcato. *cresc.*

G. _té! A _ yez pi _ tié pitié de qui vous ai _ _ _

f *p*

ad lib.

G. me, Ay _ ez pi _ tié, pitié de qui vous ai _ me

f

ANGELA. **Allegro.**

Eh bien voyons, si je vou _ lais a_vec

sf *p*

A. vous quitter ce pa_lais, De m'épouser, Vous feriez la fo _ li _ e?

GILBERT. Je vous l'ai

G.

dit, je m'humi - li - e; Car je vous aime ___ éperdu_ment! Oui, je vous

G.

aime ___ éperdu_ment. La passion fait taire en mon â_me ja - lou_se, Tout autre senti_

cresc.

ANGÉLA.

Ah! ___ merci mer_

G.

_ment. Favo - rite ou non, je t'é_pou - se!

f *sf* *p*

All? molto.

A.

_ci _ je vous crois mainte - nant.

All? molto.

mf *rall.* *dol:*

a Tempo.

ANGÉLA.

Un seul mot a cal_mé la co_lè - re, Dans mon cœur justement offen_

sé. Désormais sa tendresse est sin cè - re, Et je puis pardon

_ner le pas_sé

GILBERT.

Son sou_ri - re a cal_mé ma co_lè_re, Entre nous

que tout soit effa_cé. L'a_ve_nir radi_eux qui m'é_clai_re

p *mf* *f*

ANGELA.

rallent.

Oubli_ons_ le pas_

G.

Peut_ me_ faire_ oubli_er le pas_sé Oubli_ons_

p rallent.

a Tempo.

A. pp

_sé; Tout se peut oubli_er quand on ai_me! Vo_tre

G. pp

le pas_sé; Tout se peut oubli_er quand on ai_me! Vo_tre

a Tempo.

pp

più f

A.

cœur vient en_fin me prou_ver, Par l'oubli géné_reux de soi-

G.

cœur vient en_fin me prou_ver, Par l'ou_bli géné_reux de soi-

più f

A.

mê_me, Un a_mour qui sau_ra tout bra_ver. Un a_

G.

mê_me, Un a_mour qui sau_ra tout bra_ver. Un a_

cre_scen_do.

A. _mour qui sau _ ra tout bra _ ver, ______ tout bra_

G. _mour qui sau _ ra tout bra _ ver, ______ tout bra_

f *p*

Più lento. *dolce.*

A. _ver Tout se peut oubli _ er, quand on ai _ me. Tout se peut ou_bli_

dolce.

G. _ver Tout se peut oubli _ er, quand on ai _ me. Tout se peut ou_bli_

Più lento.

dolce. *pp*

morendo.

A. _er, quand on ai _ me. ______

G. _er, quand on ai _ me. ______

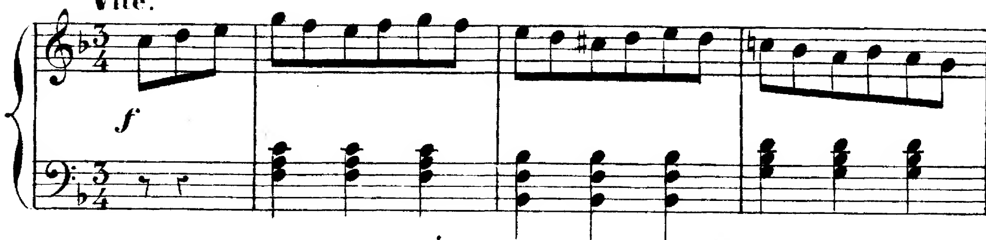
a Tempo animando.

morendo. *molto cresc. ed animando.*

ff

COUPLETS.

Nº 16.



SOSTHÈNE. **Allegretto.**

1. Com - tes - se vous ê - tes in - gra - te, Ne pre - nez
2. A ma cour par-tout on at - tes - te, Et je n'en

Allegretto.

sfz *p*

S. pas votre air pin - cé; Car j'a - vais bien droit, je m'en
suis pas trop fa - ché Que je suis l'homme sans con -

S. flat - te, D'être un peu mieux ré - com - pen - sé! Quand
-tes - te, Le mieux bâ - ti de mon du - ché! Aus -

S.

j'ai tant fait pour vous ma bel - le, En re tour vous ne
-si l'on m'ad - mire et l'on m'ai - me, Souvent plus que je

p

S.

don-nez rien! Pour-quoi vous montrer si re - bel - le! Non franche-
ne voudrais. Oui je suis ai-mé pour moi mê - me, Tout ce-la

S.

-ment ça n'est pas bien! Pour - tant je
sans le faire ex - près! D'où vient que

S.

mé-ri-te de plai-re; Car j'ai du cœur et de l'es-prit,
je ne puis vous plai-re? J'ai de la grâce et de l'es-prit,

S.

Plus un galbe ex_tra_or_di_nai_re, ex_tra_or_di_nai_re,

S.

ex_tra_or_di_nai_re, Tou_tes ces da - mes me l'ont dit,

p

S.

Tou_tes ces da - mes me l'ont dit, Tou - tes ces

f

S.

da - mes, tou_tes ces da_mes me l'on dit!

cresc. *mf* Vite. *f*

FINAL.

N° 17. Allegretto.

PIANO. *ff*

GILBERT.

1. Carnava_lesco, l'Hospo_dar Est_ un so_li_de et_ fort gail_lard.
2. Notre Hospodar est bon vi_vant, Et_ se con_so_le_prompte_ment.

f

G.

Ten.

Car_na_va_les_co, l'Hospo_
Notre Hospo_dar est bon vi_

Bassi.

Car_na_va_les_co, l'Hospo_
Notre Hospo_dar est bon vi_

ff

G.

Ce n'est - pas qu'il soit po_ly -
Car s'il est veuf trois mois sur

dar Est un so_ li_ de et_ fort gail_lard.
vant Et se con_ so_ le_prompte_ment.

dar Est un so_ li_ de et_ fort gail_lard.
vant Et se con_ so_ le_prompte_ment.

p

G.

_ga_me, Car le_ prince est un bon chré_ tien; Mais si_ tôt qu'il prend u_ne
dou_ze Au troi_ siè_me l'ennui le_ prend, A_lors il prend une autre é_

G.

femme El_le lui du_re moins que rien! Il est
_pouse Ah! quel ma_ri per_ sé_vé_ rant!

Ten.

Moins que rien!
Per_sévé_rant!

Bassi.

Moins que rien!
Per_sévé_rant!

p f

un poco meno

a Tempo leggiero.

G.

veuf, il est veuf, souvent veuf, toujours veuf. Notre Hospodar_le gai com_

_pè _ re, A _ vec ses fem_mes, n'o _ se fai _ re pas même un bail de trois six

neuf. Il est veuf, il est veuf, souvent veuf, toujours veuf.

Ten.

f

Notre Hospo_dar _ le gai _ com_

Bassi.

f

Notre Hospo_dar _ le gai _ com_

f

_pè _ re A _ vec ses fem_mes n'o _ se fai _ re Pas même un bail de trois six

_pè _ re A _ vec ses fem_mes n'o _ se fai _ re Pas même un bail de trois six

neuf. Il est veuf, il est veuf, il est toujours veuf. Buvons! bu-vons! à l'Hos-po-

neuf. Il est veuf, il est veuf, il est toujours veuf. Buvons! bu-vons! à l'Hos-po-

ff

-dar; Car l'Hos-po-dar est un-gail-lard, Buvons bu-vons à l'Hos-po-

-dar; Car l'Hos-po-dar est un-gail-lard, Buvons bu-vons à l'Hos-po-

-dar, Car l'Hospo-dar est un gail-lard. Buvons, bu-vons à l'Hospo-

-dar, Car l'Hospo-dar est un gail-lard. Buvons, bu-vons à l'Hospo-

-dar.

-dar.

ff

SOSTHÈNE.

Mais voici le plus beau moment de le soi - ré - e! De nos jo - lis oiseaux applaudissons l'entré - e!

And^te all^tto

dolce cantabile.

Nous som - mes des oi -

les F.
-seaux de prix; — Bou-vreuils, fauvettes et ca-na-ris, — Per-
tr
les F.
-ru-ches, paons ou co-li-bris — Nous som-mes des oi-seaux de
tr
les F.
prix! Nous brillons par no - tre rama - ge
f
les F.
Au - tant que par no - tre pluma - ge Oui, notre rama-ge
les F.
Vaut notre pluma-ge Nous sommes des oiseaux de prix, des oi-seaux de prix, Nous
p

les F.

som _ mes des oi _ seaux de prix; _ Bou _ vreuils, fauvettes et

tr tr

ca _ na _ ris _ Per _ ru _ ches, paons ou co _ li _ bris _ Nous

tr

som _ mes des oi _ seaux de prix, Paons et co_libris, fauvet_tes et ca_na_

crescendo.

crescendo.

_ ris. Nous sommes des oiseaux de prix _

f

f

les F.

SOSTHÈNES.

Mais, je n'a_perçois pas l'oi_seau de para_

tr

S. _dis!

LES 2 FEMMES SOSTHÈNES.

Ran_gez-vous! Mais!.. Fai_tes ce que je

TULIPANI.

On vient!

p

Andante.

S. dis.

Quelles sont les beautés voi_lé _ es?

MORTADELLO.

Les

Andante.

p

les deux femmes se découvrent

Parlé.

SOSTHÈNES.

M. drô_les d'oiseaux que voi_là! Que vois _ je! Que veut di_re ce_

ANGÉLA

Au pi_eux mo_nas_

FIAMMETTA.

Au pi_eux mo_nas_

S.

_la?

MORTADELLO.

Que veut di_re ce_la?

Sop.

Que veut di _ re ce _ la?

Ten.

Que veut di _ re ce _ la?

Bassi.

Que veut di _ re ce_la?

p

A.

_tè _ re, Ou l'on nous aimait tant, U _ ne re_traite aus_tè _ re, De_

F.

_tè _ re, Ou l'on nous aimait tant, U _ ne re_traite aus_tè _ re, De_

A. -sormais nous at - tend! Dans u - ne paix pro - fon - de A

F. -sormais nous at - tend! Dans u - ne paix pro - fon - de A

A. l'om-bre du saint lieu, Nous al-lons dire au mon - de Un

F. l'om-bre du saint lieu, Nous al-lons dire au mon - de Un

A. é-ter-nel a-dieu Nous al-lons dire au monde Un é-ter-nel a-

F. é-ter-nel a-dieu Nous al-lons dire au monde Un é-ter-nel a-

A. -dieu! A-dieu! A-dieu! a-dieu! a - dieu! *rall.*

F. dieu! a-dieu! a-dieu! a-dieu! a-dieu! *rall.*

All. moderato.

SOSTHÈNES.

Mais à ce_la je m'op_po_se!

LES 2 FEMMES.

Vous ne le pouvez pas

SOSTHÈNES.

Moi je ne le peux pas?

Pourquoi ne puis-je pas? Pourquoi ne puis-je pas?

Sop.

Vous ne le pouvez pas

Vous ne le pouvez pas, Vous ne le pouvez pas

Ten.

Pourquoi ne peut-il pas?

Pourquoi ne peut-il pas, Pourquoi ne peut-il pas? Pourquoi ne peut-il pas?

Bassi.

Pourquoi ne peut-il pas, Pourquoi ne peut-il pas? Pourquoi ne peut-il pas?

f tr *p* *crescendo.* *f*

ANGÉLA, FIAMETTA.

Vous a - vez si - gné la cho - se dans le tas

Sop.

Dans le

p

A. F.

Vo - tre pa - ra - phe s'ap - po - se tout au bas

tas Tout au

A. F.

Voy - ez sur la feuille ou - ver - te le grand sceau

bas. Le grand

avec les 1ers S p.

A. F.

le grand sceau de ci - re ver - te. Qu'il est beau le grand

sceau Le grand

sceau.Vous a_vez si_gne la cho _ se dans le tas. Vo_tre pa_ra_phe s'ap_

Vous a_vez si_gne la cho _ se dans le tas. Vo_tre pa_ra_phe s'ap_

Vous a_vez si_gne la cho _ se dans le tas. Vo_tre pa_ra_phe s'ap_

_po _ se tout au bas. Voy_ez sur la feuille ou_ver_te, Voy_ez sur la feuille ou_

_po _ se tout au bas. Voy_ez sur la feuille ou_ver_te, Voy_ez sur la feuille ou_

_po _ se tout au bas. Voy_ez sur la feuille ou_ver_te, Voy_ez sur la feuille ou_

_ver _ te, Le grand sceau de ci _ re ver _ te, voy _ ez, voy _ ez le grand

_ver _ te, Le grand sceau de ci _ re ver _ te, voy _ ez, voy _ ez le grand

_ver _ te, Le grand sceau de ci _ re ver _ te, voy _ ez, voy _ ez le grand

sceau Vous a _ vez si _ gné la cho _ se Dans le tas, dans le

sceau Vous a _ vez si _ gné la cho _ se Dans le tas, dans le

sceau Dans le tas, dans le

f

tas. Votre pa_raphe s'ap _ po_se Tout au bas, tout au bas. Voyez sur la feuille ou_

tas. Votre pa_raphe s'ap _ po_se Tout au bas, tout au bas. Voyez sur la feuille ou_

tas. Tout au bas, tout au bas. Voyez sur la feuille ou_

_ver _ te, Le grand sceau de ci _ re ver _ te, Le grand sceau de ci _ re

_ver _ te, Le grand sceau de ci _ re ver _ te, Le grand sceau de ci _ re

ver te, Le grand sceau de ci _ re ver _ te, Le grand sceau de ci _ re

GILBERT.

Tant d'au - dace et d'es -

- ver - te, Le grand sceau, le grand sceau.

- ver - te, Le grand sceau, le grand sceau.

- ver - te, Le grand sceau, le grand sceau.

sf

G.

- prit dans cel-le que j'a - do - re! Ah! mainte - nant j'ai bon es-poir en -

p

SOSTHÈNES.

G.

- co - re! C'est une er - reur, car j'ai tout si - gné sans rien

ANGÉLA.

S.

li - re! C'est un mal - heur; Un prin - ce ne peut s'en dé -

MORTADELLO.

A. - di - re: Ça m'en a

BELVÉDÈRE.

Mais je n'é - pou - se pas a - lors?

cresc.

M. l'air. C'est bien

B. Et je ne se - rai plus a - mi - ral?

M. clair!

SOSTHÈNES.

Je suis vo - lé, mar - quis!

TULIPANI.

Laissez-moi faire, al -

Più lento.

T. - tes - se J'ai mon moy - en, nous te - nons la com -

p

dimin.

(il parle bas au prince) MORTADELLO. SOSTHÈNES (bas à Tulipani)

T. -tes - se. Ah! ma fil - le! C'est parfait!

S. Eh bien! puisqu'il le faut, je vous au-to-

MORTADELLO.

Ah! ma niè-ce!

ANGELA.

Dans

FIAMMETTA.

S. rise à par - tir. Dans

Sop. Il dai-gne consen - tir, Il les laisse par-

Ten. Il dai-gne consen - tir, Il les laisse par-

Bassi. Il dai-gne consen - tir, Il les laisse par-

A. u - ne paix pro - fon - de, A l'om - bre du saint

F. u - ne paix pro - fon - de, A l'om - bre du saint

- tir!

- tir!

- tir!

A. lieu Nous al - lons dire au mon - de Un é - ter - nel a -

F. lieu Nous al - lons dire au mon - de Un é - ter - nel a -

A. - dieu! Nous al - lons dire au monde Un é - ter - nel a -

F. - dieu! Nous al - lons dire au monde Un é - ter - nel a -

A.

_dieu! a _ dieu! a _ dieu! a _ dieu! a _

F.

_dieu! a _ dieu! a _ dieu! a _ dieu! a _

1^rs Sop.

A _ dieu! a _ dieu! a _ dieu! a _

LES FEMMES

2^ds Sop.

A _ dieu! a _ dieu! a _ dieu! a _

A.

_ dieu!

F.

_ dieu!

_ dieu!
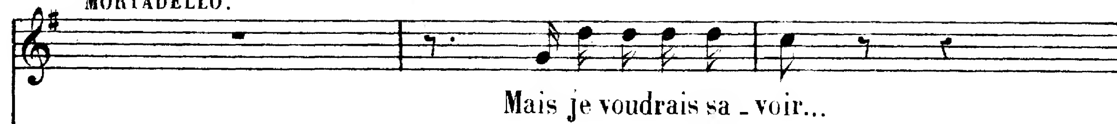
_dieu!

rall.

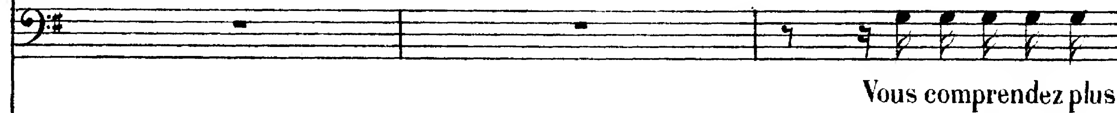
Più allegro.

Même mouvt

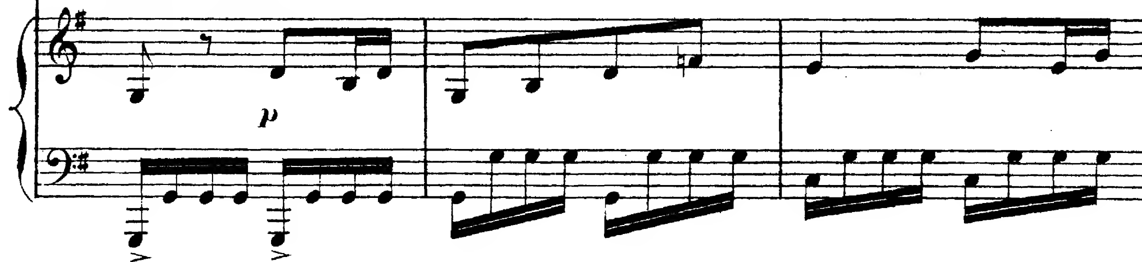
MORTADELLO.
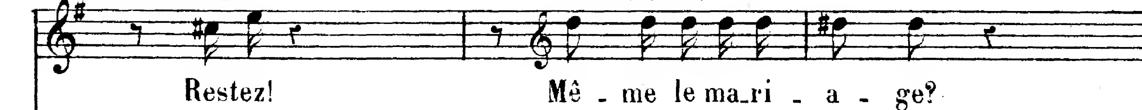


TULIPANI.



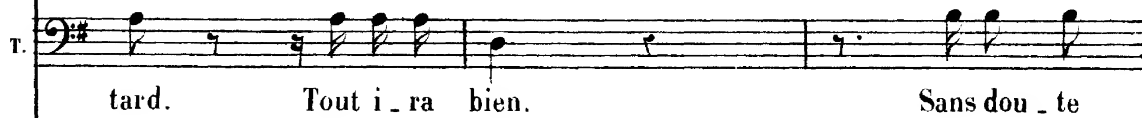
Même mouvt

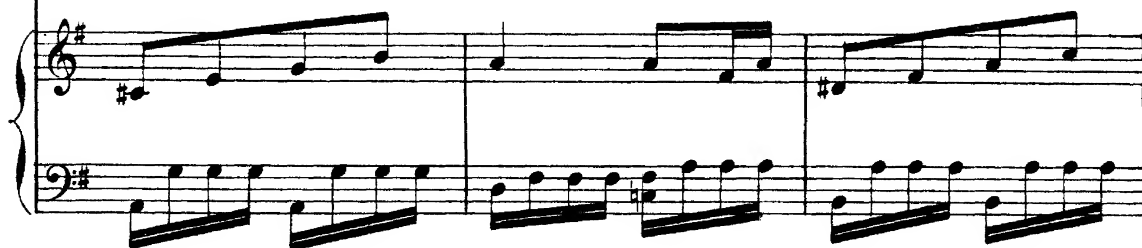


SOSTHÈNES. MORTADELLO.

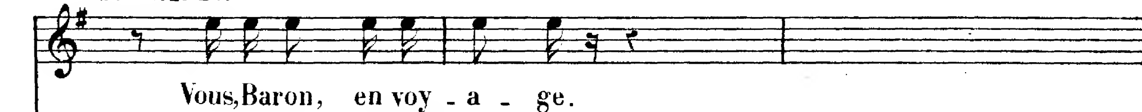


T.



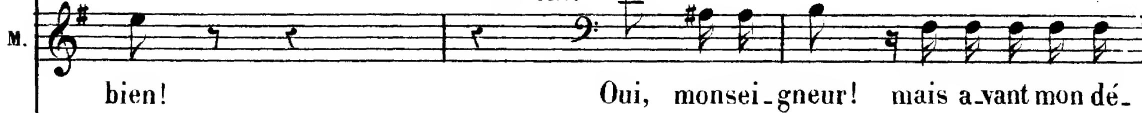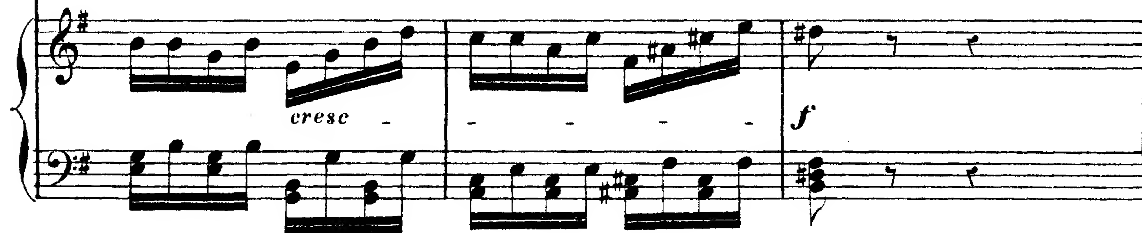


SOSTHÈNES.



GILBERT.

M.





G.

-part, Un dernier toast à l'Hos-po-dar!

Sop.

Ten.

Un dernier toast à l'Hos-po-

Bassi.

Un dernier toast à l'Hos-po-

f

ff

Un dernier toast à l'Hos-po-dar! Notre Hospo-

-dar. Un dernier toast à l'Hos-po-dar! Notre Hospo-

-dar. Un dernier toast à l'Hos-po-dar! Notre Hospo-

-dar, le gai com-pè-re A-vec ses fem-mes n'o-se

-dar, le gai com-pè-re A-vec ses fem-mes n'o-se

-dar, le gai com-pè-re A-vec ses fem-mes n'o-se

fai - re Pas — même un bail de trois six neuf, Il est veuf, il est

fai - re Pas — même un bail de trois six neuf, Il est veuf, il est

fai - re Pas — même un bail de trois six neuf, Il est veuf, il est

ff

veuf il est toujours veuf. Buvons, bu - vons à l'Hos - po -

ff

veuf il est toujours veuf. Buvons, bu - vons à l'Hos - po -

ff

veuf il est toujours veuf. Buvons, bu - vons à l'Hos - po -

ff

- dar Car l'Hos - po - dar est un — gail - lard, Buvons, bu -

- dar Car l'Hos - po - dar est un — gail - lard, Buvons, bu -

- dar Car l'Hos - po - dar est un — gail - lard, Buvons, bu -

vous à l'Hos_po _ dar_____ Car l'Hospo_dar est un gail_

vous à l'Hos_po _ dar_____ Car l'Hospo_dar est un gail_

vous à l'Hos_po _ dar_____ Car l'Hospo_dar est un gail_

ff

_lard. Buvons, bu_vons à l'Hos_po _ dar! _____

_lard. Buvons, bu_vons à l'Hos_po _ dar! _____

_lard. Buvons, bu_vons à l'Hos_po _ dar! _____

ff

Fin du 2e Acte.

ACTE III.

ENTR'ACTE.

Tempo di minuetto.

PIANO.

ff

p

p

Enchaînez.

CHŒUR ET ENSEMBLE.

ANTONIA, SOSTHÈNES, BELVÉDÈRE, CHŒUR.

№ 18. Allegro.

PIANO.

Sop. *ff* Du vin! du vin en_cor du vin!

Ten. *ff* Du vin! du vin en_cor du vin!

Bassi. *ff* Du vin! du vin en_cor du vin!

Dès que naî - tra — l'auro - re, Qu'elle nous

Dès que naî - tra — l'auro - re, Qu'elle nous

Dès que naî - tra — l'auro - re, Qu'elle nous

f

trouve enco - re, Qu'elle nous trouve en - co - re I -

trouve enco - re, Qu'elle nous trouve en - co - re I -

trouve enco - re, Qu'elle nous trouve en - co - re I -

- ci, le verre en main! Dès que — naîtra — l'au - ro - re Qu'el -

- ci, le verre en main! Dès que — naîtra — l'au - ro - re Qu'el

- ci, le verre en main! Dès que — naîtra — l'au - ro - re Qu'el -

rall.

le nous trouve en - co - re I - ci le verre en main

le nous trouve en - co - re I - ci le verre en main

le nous trouve en - co - re I - ci le verre en main

rall. **ff**

a Tempo. *leger.* **p**

Du vin, du vin, du vin, du vin en - cor, encor du

Du vin, du vin, du vin, du vin en - cor, encor du

Du vin, du vin, du vin, du vin en - cor, encor du

a Tempo. **p** tr tr

f

vin, Du vin, du vin, du vin, du vin en - cor, encor du vin!

vin, Du vin, du vin, du vin, du vin en - cor, encor du vin!

vin, Du vin, du vin, du vin, du vin en - cor, encor du vin!

tr tr **f** **ff**

ANTONIA.

Al - lons remplis - sez vo - tre ver - - - re, Un toast en - cor cher sei - gneur Bel - vé - dè - re!

f *p*

BELVÉDÈRE.

A vos vœux je sous - cris!

B.

Sop.

Il est gris!

Ten.

Il est gris!

Bassi.

Il est gris!

SOSTHÈNES.

Ce vin joy-

S. -eux, que l'un nous ver-se, Il est de ma prin-ci-pau-

S. -té! J'ai fait mettre

Sop. *f* Ce vin joy-eux que l'on nous verse Il est de sa princi-pau-té!

Ten. *f* Ce vin joy-eux que l'on nous verse Il est de sa princi-pau-té!

Bassi. *f* Ce vin joy-eux que l'on nous verse Il est de sa princi-pau-té!

S. U_ne tonne en per_ce, Pourqu'on la boive à ma san _ té!

Sop. Il a mis

Ten. Il a mis

Bassi. Il a mis

f

S. N'est - il

u - ne_tonne en per - ce Pourqu'on la boive à sa san - té!

u - ne_tonne en per_ce Pourqu'on la boive à sa san - té!

u - ne_tonne en per_ce Pourqu'on la boive à sa san - té!

S. pas vraiment ad - mi - ra - ble Quelle cou - leur et quel bou - quet!

Sop. Bien qu'il ne vail - le pas le dia - ble, Di - sons pourtant qu'il est par - fait! Quel - le cou - leur et quel bou - quet! Il est par -

Ten. Bien qu'il ne vail - le pas le dia - ble, Di - sons pourtant qu'il est par - fait! Quel - le cou - leur et quel bou - quet! Il est par -

Bassi. Bien qu'il ne vail - le pas le dia - ble, Di - sons pourtant qu'il est par - fait! Quel - le cou - leur et quel bou - quet! Il est par -

-fait, par - fait, par - fait! Ver-sons à flots le — vin qui

-fait, par - fait, par - fait! Ver-sons à flots le — vin qui

-fait, par - fait, par - fait! Ver-sons à flots le vin qui

mous - se, Gri - sons-nous donc, la — vie est dou - ce Et l'on sait

mous - se, Gri - sons-nous donc, la — vie est dou - ce Et l'on sait

mous - se, Gri - sons-nous donc, la vie est dou - ce Et l'on sait

que tou-tes les — nuits, Les princes — et les chats sont gris. Ver-se la

que tou-tes les — nuits, Les princes — et les chats sont gris. Ver-se la

que tou-tes les nuits, Les princes et les chats sont gris. Ver-se la

-quais le _ vin qui mousse, Grisons-nous donc, la _ vie est dou-ce Et l'on sait

-quais le _ vin qui mousse, Grisons-nous donc, la _ vie est dou-ce Et l'on sait

-quais le vin qui mousse, Grisons-nous donc, la vie est dou-ce Et l'on sait

tr

que tou-tes les _ nuits, Les princes _ et les chats sont gris. Encor, en-

que tou-tes les _ nuits, Les princes _ et les chats sont gris. Encor, en-

que tou-tes les _ nuits, Les princes _ et les chats sont gris. Encor, en-

f f f tr tr ff

-cor, encor du vin! Bu - vons jusqu'au ma - tin! Encor, en-

-cor, encor du vin! Bu - vons jusqu'au ma - tin! Encor, en-

-cor, encor du vin! Bu - vons jusqu'au ma - tin! Encor, en-

-cor, encor du vin! Bu-vons, bu-vons jus-qu'au ma-tin!

-cor, encor du vin! Bu-vons, bu-vons jus-qu'au ma-tin!

-cor, encor du vin! Bu-vons, bu-vons jus-qu'au ma-tin!

SOSTHÈNES.

C'est à vous que je bois, mes da-

p

S. -mes, Que de ses feux Ce vin joy-

S. -eux Fonde les gla-ces de vos â-

rall.

(1) Au théâtre on passe du signe ⊕ au signe ⊕

S. -mes!

Sop. Charmant, charmant le compli-ment! Charmant, char-mant, le compli-

Ten. Charmant, char-mant, le compli-

Bassi. Charmant, char-mant, le compli-

-ment! Ver-sons à flots le vin qui mous-se Gri-sons-nous

-ment! Ver-sons à flots le vin qui mous-se Gri-sons-nous

-ment! Ver-sons à flots le vin qui mous-se Gri-sons-nous

donc, la vie est dou-ce Et l'on sait que tou-tes les nuits, Les princes

donc, la vie est dou-ce Et l'on sait que tou-tes les nuits, Les princes

donc, la vie est dou-ce Et l'on sait que tou-tes les nuits, Les princes

et les chats sont gris Ver _ se la _ quais le __ vin qui

et les chats sont gris Ver _ se la _ quais le __ vin qui

et les chats sont gris Ver _ se la _ quais le vin qui

mous _ se, Gri _ sons-nous donc, la __ vie est dou _ ce Et l'on sait

mous _ se, Gri _ sons-nous donc, la __ vie est dou _ ce Et l'on sait

mous _ se, Gri _ sons-nous donc, la vie est dou _ ce Et l'on sait

tr

que tou_tes les __ nuits Les princes __ et les chats sont gris Encor, en_

f

que tou_tes les __ nuits Les princes __ et les chats sont gris Encor, en_

f

que tou_tes les __ nuits Les princes __ et les chats sont gris Encor, en_

f

tr *tr*

-cor, encor du vin! Bu-vons jusqu'au ma-tin! Encor, en-

-cor, encor du vin! Bu-vons jusqu'au ma-tin! Encor, en-

-cor, encor du vin! Bu-vons jusqu'au ma-tin! Encor, en-

-cor, encor du vin! Bu-vons, bu-vons jus-qu'au ma-

-cor, encor du vin! Bu-vons, bu-vons jus-qu'au ma-

-cor, encor du vin! Bu-vons, bu-vons jus-qu'au ma-

-tin.

-tin.

-tin.

SORTIE(1)

Nº 18bis. **1º Tempo.**

SOPRANI.
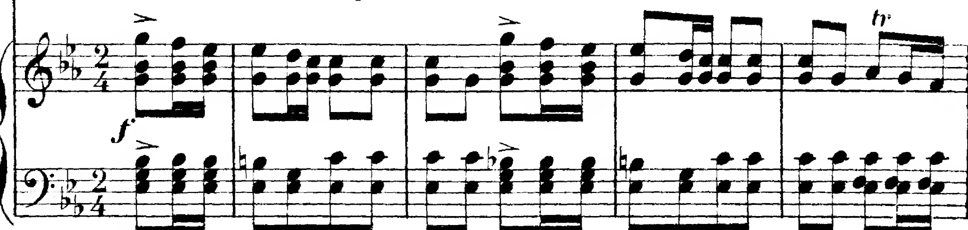


TENORI.
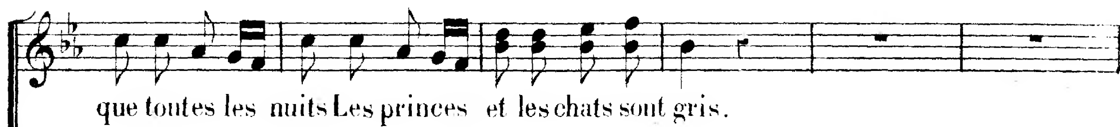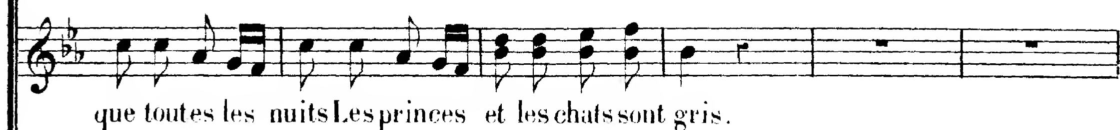


BASSI.
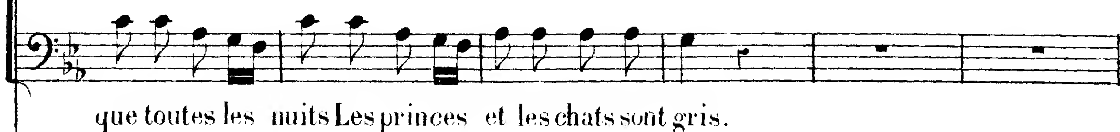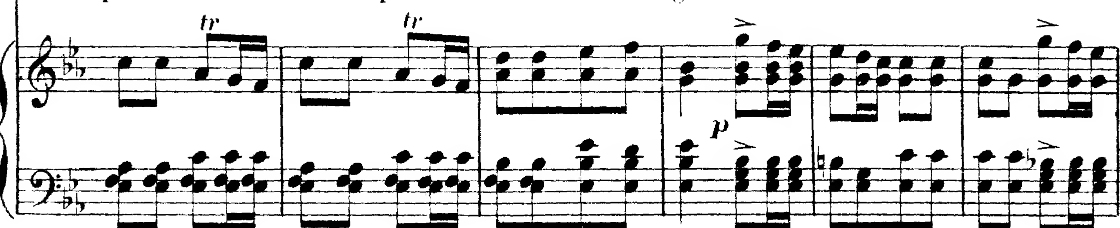


PIANO.
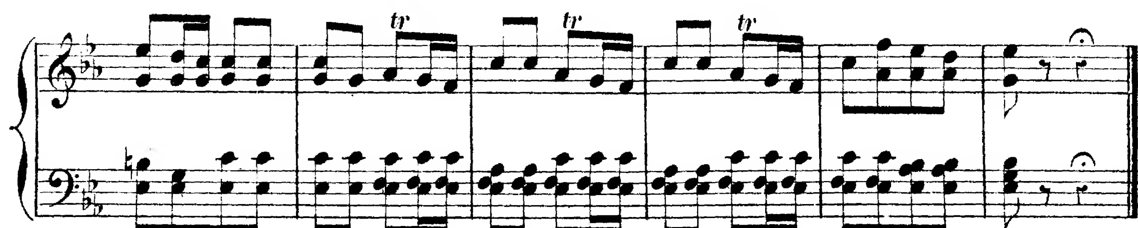












(1) Pour cette sortie l'orchestre joue seul.

COUPLETS.

Nº 19. Allegretto.

PIANO.

mf

MORTADELLO.

J'eus toujours dans ma cli_en_tè_le De bons vi_vants de gais vi_veurs Qui venaient a_vec telle ou tel_le De mon art goûter les sa_veurs D'É_pi_cu_re joyeux a_pô_tres chez moi comme

p

M.

M. ils s'en vont don_né. J'ai

f *p*

M. fait go_bichonner les au_tres; Mais moi je n'ai jamais jamais go_bichon_

M. _né J'ai fait go_bichonner les au_tres; Mais moi je

M. n'ai jamais jamais go_bichon_né.

mf

M. Bon com_mer_

M. -cant é-poux fi - dè-le Dans mon mé - na-ge re-mar-qué A ma moi-

p

M. -tié je fus fi - dè-le Mais c'est le temps qui m'a man-qué J'ai bon

M. air quand je me bi - chon - ne Je n'ai point le teint bour - geon-

M. -né. Je sais comment on fo - li - chonne Mais moi je

f

p

M.

n'ai jamais, jamais fo_lichon_né Je sais comment on fo_li_

M.

_chon_ne Mais moi je n'ai jamais, jamais fo_lichon_né.

f

SORTIE.

Nº 19bis. 1º Tempo.

PIANO.

p

COUPLETS.

Nº 20.

PIANO.

pp

Ped.

ANGELA.

1. Des langueurs où l'amour me jet_ _te Lors_ que je songe à me sau_ _ver Je chéris ma pei_ne se_crè_ _te Et mon plai_sir est d'y son_ger En ef_

2. A_mour a_mour le péril pres_ _se Par_ tout le piége est sous mes pas! Que va de_ve_nir ma sa_ges_ _se Si je ne te ré_sis_te pas En ri_

Più animato. *cresc.*

A. _fet l'en _ nui d'un cœur ten _ _ _ dre Est un
_ant et d'u _ ne main su _ _ _ re Tu per _

A. mal si doux a gar _ der
_ças mon cœur de tes traits

calmato. *espress.*

A. Que si l'on en pouvait ce _ der Point ne vou _
Pour _ tant je me dé _ so _ le _ rais Si tu gué _

p *pp*

pp All° mod^to

A. _drais men laisser pren _ dre Ah! c'est char_
_ris_sais ma bles su _ re

All° mod^to

A.

-ment mais à pré-sent Est-ce donc là ce qu'on apprend Aux demoi-

pp

-sel-les du cou-vent Ah! c'est char-mant, Mais a pré-

rall. **a Tempo.**

-sent Est-ce donc là ce qu'on ap-

-prend Est-ce donc là ce qu'on ap-prend Aux de-moi-sel-les du cou-

p *pp*

1ª -vent. 2ª -vent.

p

COUPLETS.

GILBERT.

Nº 21. **Animé.**

PIANO.

mf

GILBERT. *animato e senza rigore.*

1. Jamais oiseau char - mant qu'on enferme un mo - ment dans cette é - troi - te ca - ge D'i - ci ne s'est en - fui sans lais - ser a - près lui un peu de son plu - ma - ge L'air est i - ci, vois

2. Je sais que tu se - rais peu sensible aux at - traits De no - tre joyeux prin - ce Je n'ai guère, en - tre nous, su - jet d'ê - tre ja - loux, Car son mé - rite est min - ce Mais il est fort é -

p

G.

G.

- tu mor - tel pour la ver - tu. Et duchesse ou mar - qui - se
pris, et voudrait à tout prix Vain - cre ta ré - sis - tan - ce.

G.

Chacu - ne tour à tour y res - pi - re l'a - mour Comme un parfum qui
Ton honneur est le mien tous deux nous saurons bien le te - nir à dis -

G.

gri - se. Quel pé - ril tu viens de cou -
- tan - ce.

più animato.

G.

- rir! Ne le com - prends - tu pas, ma chè - re!

G.

Je suis là, pour t'en af - fran - chir Car j'ai la

clé, la clé de la vo - liè - - re. Oui je sau - rai

ad lib.

t'en af - fran - chir, Car j'ai la clé, la clé de la vo - liè -

- re.

p *mf*

QUATUOR.

ANGÉLA, FIAMMETTA, SOSTHÈNES, GILBERT.

N° 22. Moderato.

SOSTHÈNES

Moderato.

PIANO.

p

Pour_quoi vous dé_fen_dre! Je serai dis_cret! Lais_sez - moi vous pren_dre, Ce ru_ban co - quet!

ANGÉLA.

Je dois me dé_fen_dre, So_yez plus dis_cret, Gar_

A.
-dez vous de prendre gar - dez vous de pren - dre Ce ru-ban co-
A.
-quet
FIAMMETTA.
pp
Ce prin-ce trop ten-dre Est bien in-dis - cret, Il voudrait lui
GILBERT.
pp
Ce prin-ce trop ten-dre Est bien in-dis - cret, Il voudrait lui
pp
A.
Je dois me dé-
F
prendre Ce ruban co-quet. Ce prince trop tendre, Est bien indiscret. Ce
SOSTHÈNES.
Pourquoi vous dé-
G.
prendre Ce ruban co-quet. Ce prince trop tendre, Est bien indiscret Ce

A. -fen - dre So - yez plus dis - cret! Gar -

F. prin - ce trop ten - dre Est bien in - dis -

S. -fen - dre Je se - rai dis - cret, Lais -

G. prin - ce trop ten - dre Est bien in - dis -

A. -dez vous de prendre, gar- dez vous de pren - dre Ce ruban co - quet.

F. -cret, Il voudrait lui prendre, lui pren - dre Ce ruban co - quet.

S. -sez moi vous prendre, vous prendre, vous prendre Ce ruban co - quet.

G. -cret, Il voudrait lui prendre, lui pren - dre Ce ruban co - quet

mf

SOSTHÈNES. ANGÉLA.

Pourquoi donc, ma bel_le Me fai_re lan_guir? Su_jet_te fi_

A.

_dè_le Je dois o_bé_ir.

Moderato.

Puisqu'il faut se

A.

ren_dre à vo_tre mer_ci, Prin_ce daignez prendre, tout d'a_bord ce_

p

A.

_ci.

SOSTHÈNES.

Ah! je crois compren_dre.

𝄋 **Allegretto.**

S.

On sait qu'u - ne bel - le Est bien moins re - belle Lorsque vient le

L'é - clat des lu - miè - res, N'en - cou - ra - ge guères Un couple a - mou -

𝄋 **Allegretto.**

p staccato.

soir. Cœur sen - sible et ten - dre Consent à se

- reux. J'ai - me la nuit som - bre Car je suis dans

rendre Quand il fait bien noir. Présent d'une aimable fem - me,

l'ombre Plus au - da - ci - eux.

Sym - bo - le charmant d'amour et d'espoir, En é - teignant cet - te

S. flam - me, Al_lu_me la nô - tre O mon é_teignoir! ___

S. ___ Al - lu - me la nôtre O mon é - tei - gnoir! Bon-

ANGÉLA. 1ª 2ª pp Bon_soir! Bon - soir! ___

FIAMMETTA. pp Bon_soir! Bon - soir! ___

S. - soir! - soir! Bon - soir! ___

GILBERT. pp Bon_soir! Bon - soir! ___

8 f

All° mod^to

SOSTHÈNES.

All. mod.

Enfin je tiens un gage, Un gage préci - eux Heureux et doux pré - sa - ge Pour un cœur amou - reux!

FIAMMETTA.

Enfin il tient ce gage, Ce gage préci - eux, Heureux et gai pré - sa - ge Pour un cœur amou - reux.

SOSTHÈNES.

Et maintenant, ma bel - le, Tu ne peux re - fu - ser A ton amant fi - dè - le Un tendre et doux bai - ser

FIAMMETTA

Non, non en consci - en - ce On ne peut re - fu - ser Devant tant d'insis -

(Bruit de baiser) (Écho) SOSTHÈNES.

F. _tan _ ce. Un tendre et doux baiser. E_

FIAMMETTA

L'écho sans

S. _coute! Qui, de nous imi _ ter i_ci se fait un jeu?

F. dou _ te!

SOSTHÈNES.

Etrange écho! Pour voir recommençons un

S. peu.

(Bruit de baiser) (id) (id) (id)

Allegretto.

ANGELA.



FIAMMETTA.
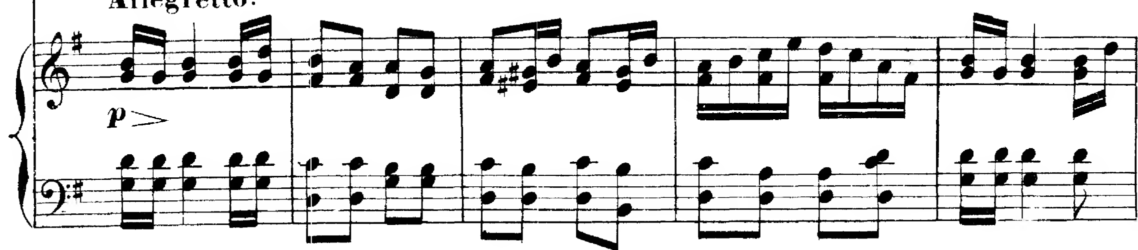


SOSTHÈNES.
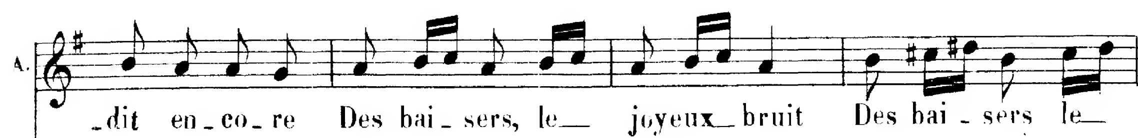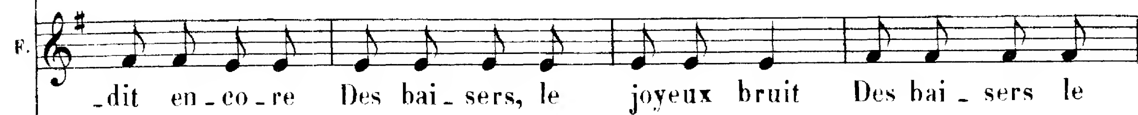


GILBERT.
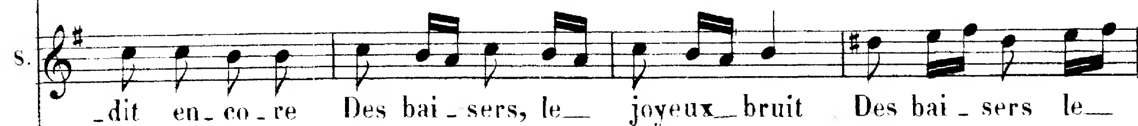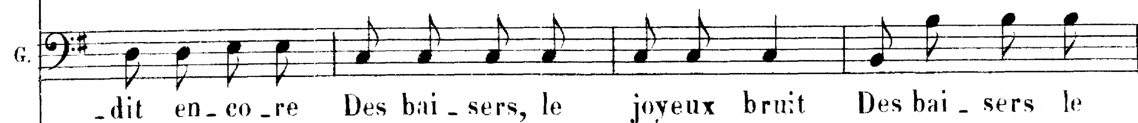


Allegretto.
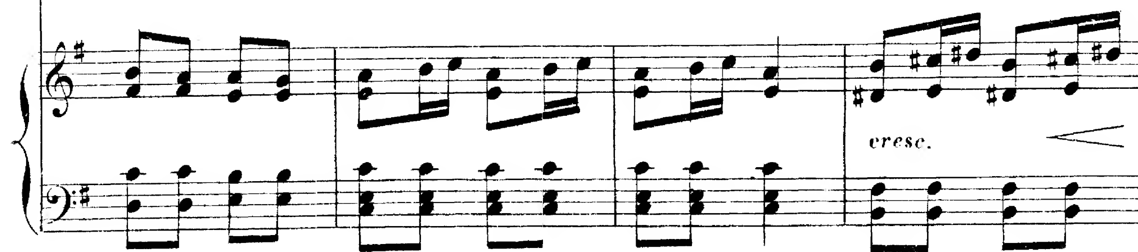












A. joyeux bruit C'est l'écho, c'est l'écho, c'est l'écho so_no_re_ Qui_ re_dit ce_

F. joyeux bruit C'est l'écho, c'est l'écho, c'est l'écho so_no_re Qui_ re_dit ce_

S. joyeux bruit C'est l'écho, c'est l'écho, c'est l'écho so_no_re Qui re_dit ce

G. joyeux bruit C'est l'écho, c'est l'écho, c'est l'écho so_no_re Qui re_dit ce

(Bruit de baiser)

A. jo_yeux bruit. C'est l'écho so_

F. jo_yeux bruit. C'est l'écho C'est l'écho so_

S. jo_yeux bruit. C'est l'é_cho! C'est l'écho so_

G. jo_yeux bruit. C'est l'écho so_

(Bruit de baisers.)

A. _no_re, Qui dans l'ombre de la nuit

F. _no_re, Qui dans l'ombre de la nuit C'est l'écho!

S. _no_re, Qui dans l'ombre de la nuit C'est l'é_

G. _no_re, Qui dans l'ombre de la nuit

A. Qui redit en _ co_re Des baisers, le joyeux bruit C'est l'écho!

F. Qui redit en _ co_re Des baisers, le joyeux bruit C'est l'écho!

S. cho! Qui redit en _ co_re Des baisers, le joyeux bruit C'est l'écho!

G. Qui redit en _ co_re Des baisers, le joyeux bruit C'est l'écho!

Bruit de baisers (id) *pp*

A. C'est l'écho! C'est l'écho! C'est l'écho! C'est

F. C'est l'écho! C'est l'écho! C'est l'écho! C'est

S. C'est l'écho! C'est l'écho! C'est l'écho! C'est

G. C'est l'écho! C'est l'écho! C'est l'écho! C'est

pp

A. l'é - cho!

F. l'é - cho!

S. l'é - cho!

G. l'é - cho!

pp

FINAL

Nº 23. All? vivo.

PIANO. *ff*

Sop. Ten. Bassi. *ff*

C'est la Saint Sos-thè-ne, Par nos cris fré-quents Plus que Démos-thè-ne Soyons é-lo-quents!

C'est la saint Sos - thè - ne, Par nos cris fré - quents,

C'est la saint Sos - thè - ne, Par nos cris fré - quents,

C'est la saint Sos - thè - ne, Par nos cris fré - quents,

Plus que Dé-mos - thè - ne Pour la saint Sos - thè - ne,

Plus que Dé-mos - thè - ne Pour la saint Sos - thè - ne,

Plus que Dé-mos - thè - ne Pour la saint Sos - thè - ne,

SOSTHÈNES.

De son

Pour la saint Sos-thène Soyons é - lo - quents!

Pour la saint Sos-thène Soyons é - lo - quents!

Pour la saint Sos-thène Soyons é - lo - quents!

f

S. grade à l'ins_tant qu'on lui don_ne l'in_si - - - gue; Sans compli_ment de cet hon_neur il est bien di - - gne.

mf p f

S. Gloire à l'a_mi_ral qui plein de vail_lan - ce Vers le pôle aus_tral s'é - lan - - - ce!

mf

Sop. f Gloire à l'a_mi_ral qui

Ten. f Gloire à l'a_mi_ral qui

Bassi. f Gloire à l'a_mi_ral qui

f f

plein de vail_lan_ce Vers le pôle aus_tral s'é_lan_ _ _

plein de vail_lan_ce Vers le pôle aus_tral s'é_lan_ _ _

plein de vail_lan_ce Vers le pôle aus_tral s'é_lan_ _ _

SOSTHÈNES.

Honneur du dra_peau Voy_ez son front qu'or_ne

_ce!

_ce!

_ce!

p

S.

Ce no_ble cha_peau à cor_ _ _ne

ff

Sop. *f*

Honneur du dra_peau Voy_ez son front qu'or _ ne le no_ble cha_

Ten. *f*

Honneur du dra_peau Voy_ez son front qu'or _ ne le no_ble cha_

Bassi. *f*

Honneur du dra_peau Voy_ez son front qu'or _ ne le no_ble cha_

f

BELVÉDÈRE.

On m'offre un chapeau à cor _

_peau à cor _ _ _ ne.

_peau à cor _ _ _ ne.

_peau à cor _ _ _ ne.

p

MORTADELLO. FIAMMETTA.

Dé_ci _ dément la ma _ ri _ ne Est bien ce qui vous con_vient. Quelle

B.

_ne.

p

BELVÉDÈRE.

F. crain_te vous cha_gri_ne, Soy_ez sûr qu'on en re_vient. Vous croy_

B. _ez qu'on en re_vient

ANGÉLA.

De vos or_dres, cher prince heureux de nous char_

A. _ger; Nous partons pour la Mol_da_vi_ _ _ _ _e.

1º Tempo.

1º Tempo.

A. Nous par_tons! Tout va sou_

GILBERT.

Nous par_tons! Tout va sou_

A.
-ri-re à notre â - me ra - vi - e Quel plai-sir de voy - a - ger

G.
-ri-re à notre â - me ra - vi - e Quel plai-sir de voy - a - ger

A.
Quand on en - tend au gré de son en - vi - e Sonner l'heu - re

G.
Quand on en - tend au gré de son en - vi - e Sonner l'heu - re

ANGÉLA et les 1ers Sop.

A.
du ber - ger. Tout va sou - ri - re à notre â - me ra - vi - e

G.
du ber - ger. Tout va sou - ri - re à notre â - me ra - vi - e

2ds Sop.
Quel plai - - sir,

Ten.
Quel plai - - sir,

Bassi.
Quel plai - - sir,

mf

A. 1º S.
Quel plai - sir de voy - a - ger Quand on en tend au gré

G.
Quel plai - sir de voy - a - ger Quand on en tend au gré

quel plai - sir de voy - a - ger Quand on

quel plai - sir de voy - a - ger Quand on

quel plai - sir de voy - a - ger Quand on

A. 1º S.
de_ son en - vi - e Son - ner l'heu - re du ber - ger.

All° Tempo.

G.
de_ son en - vi - e Son - ner l'heu - re du ber - ger.

é - - cou - te Son - ner l'heu - re du ber - ger.

é - - cou - te Son - ner l'heu - re du ber - ger.

é - - cou - te Son - ner l'heu - re du ber - ger.

All° Tempo.

ff

Sop. Les PERSONNAGES avec le CHŒUR.

ff

C'est la saint Sos_thène, Par nos

Ten.

ff

C'est la saint Sos_thène, Par nos

Bassi.

ff

C'est la saint Sos_thène, Par nos

ff

cris___ fré _ quents Plus que Dé_mos _ thè _ ne Soyons

cris___ fré _ quents Plus que Dé_mos _ thè _ ne Soyons

cris fré _ quents Plus que Dé_mos _ thè _ ne Soyons

é _ lo _ quents!___ C'est la saint Sos _ thè _ ne, Par nos

é _ lo _ quents!___ C'est la saint Sos _ thè _ ne, Par nos

é _ lo _ quents! C'est la saint Sos _ thè _ ne, Par nos

cris__ fré - quents! Plus que Démos - thè - ne Pour la saint Sos-

cris__ fré - quents! Plus que Démos - thè - ne Pour la saint Sos-

cris fré - quents! Plus que Démos - thè - ne Pour la saint Sos-

-thè - ne, Pour la saint Sos - thè-ne Soyons é - lo - quents!

-thè - ne, Pour la saint Sos - thè-ne Soyons é - lo - quents!

-thè - ne, Pour la saint Sos - thè-ne Soyons é - lo - quents!

FIN.